

KAYOBA



031783



MOUNTAIN BIKE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV MOUNTAINBIKE BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE MOUNTAINBIKE BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO MOUNTAINBIKE BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI MAASTOPYÖRÄ KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA MOUNTAINBIKE BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR VTT INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL ROWER GÓRSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL MOUNTAIN BIKE BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettside.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

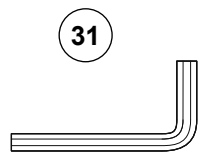
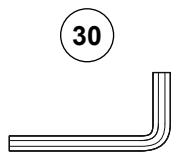
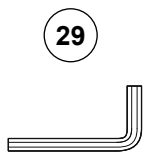
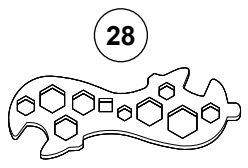
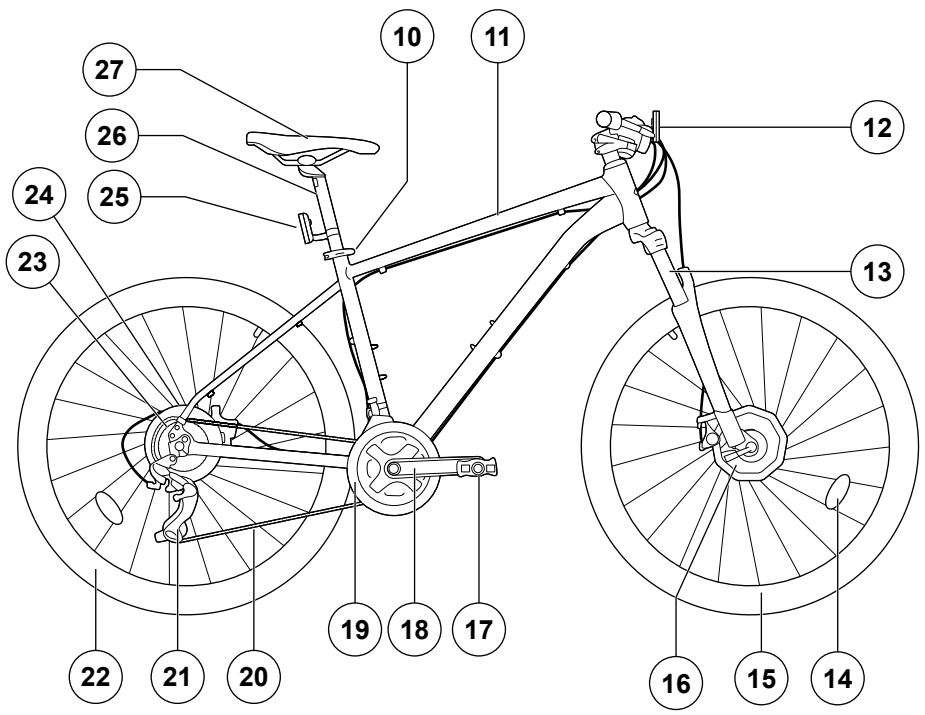
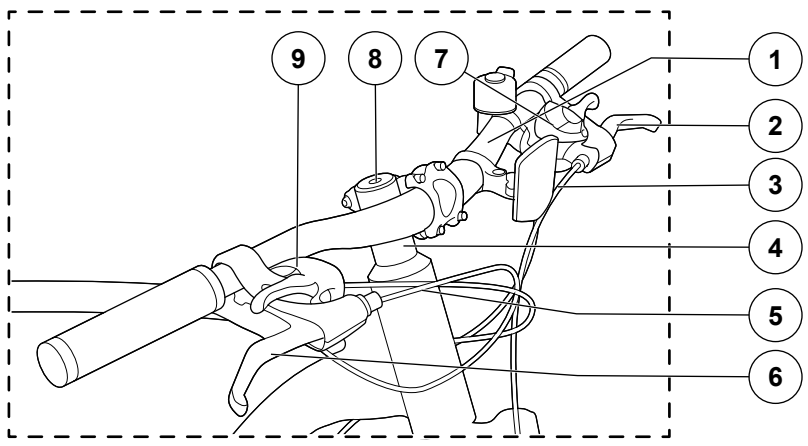
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

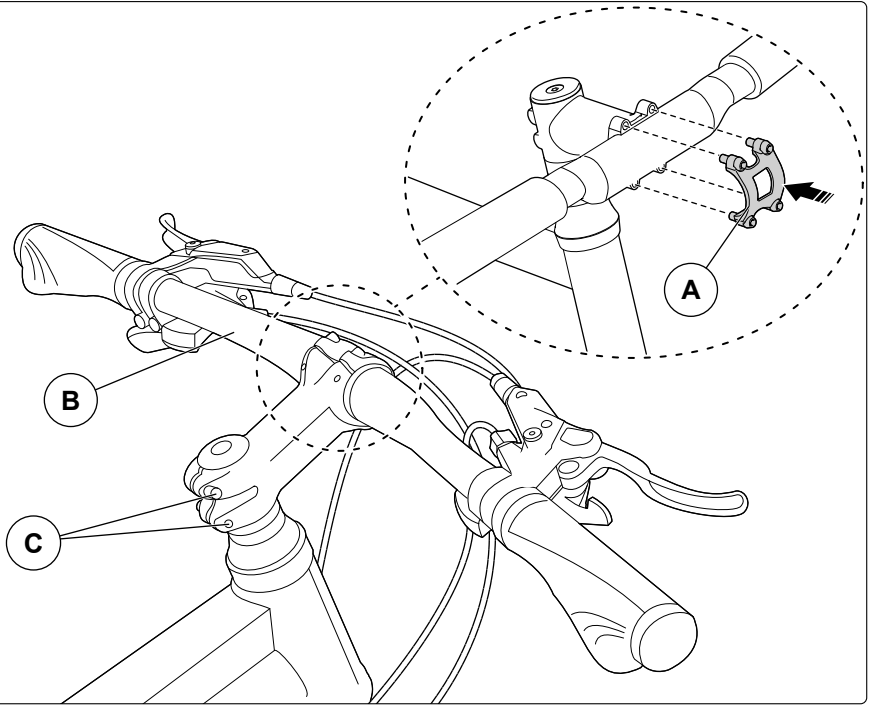
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-03-19

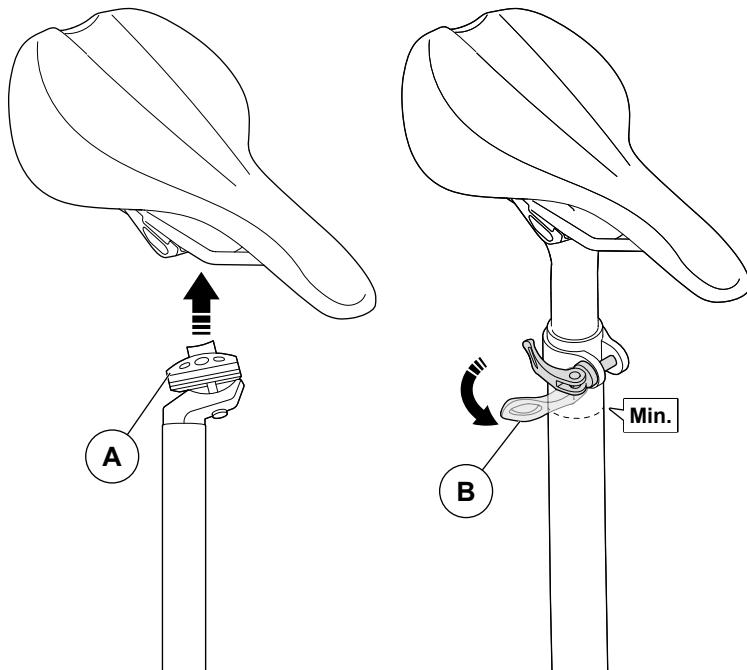
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

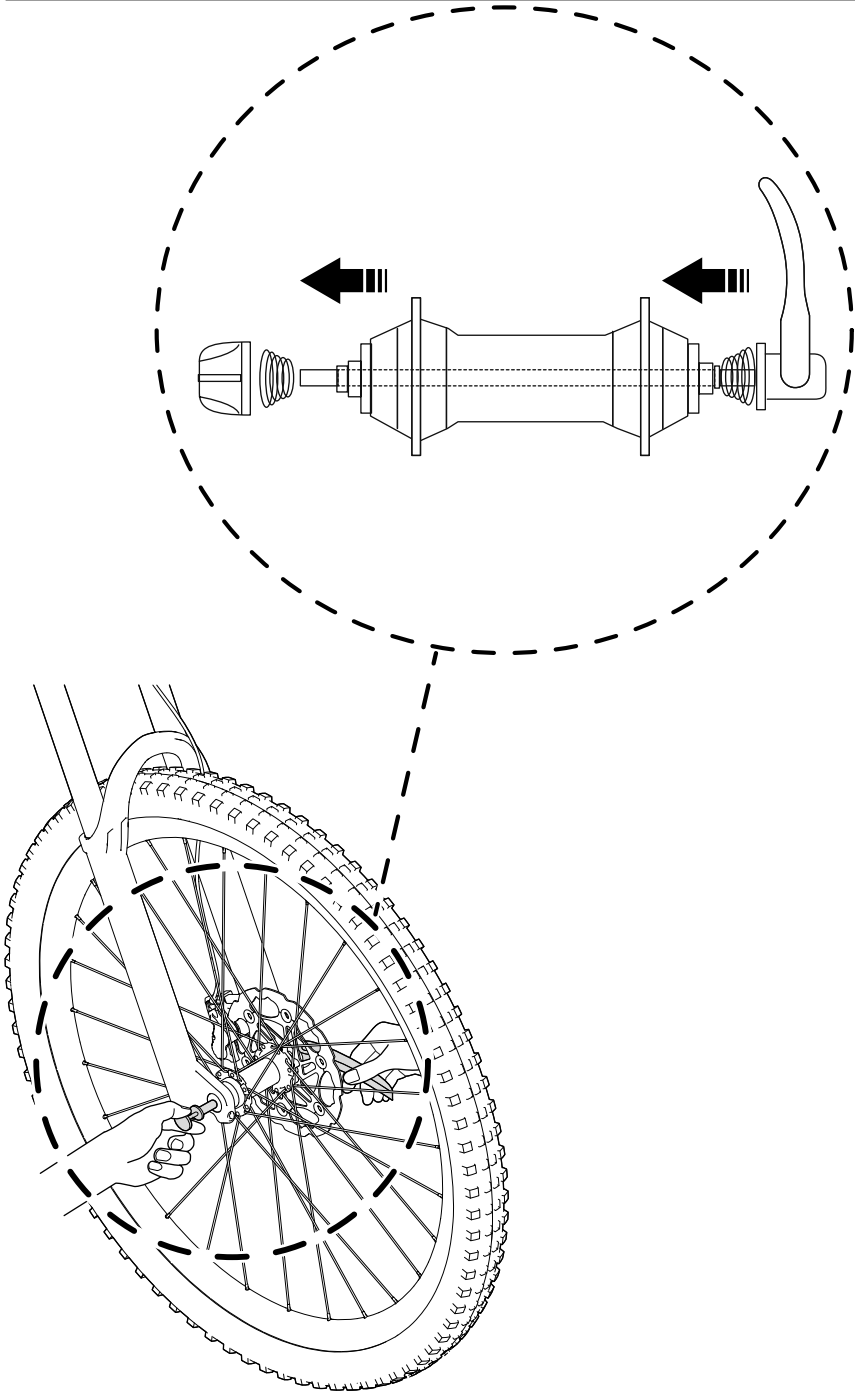


2

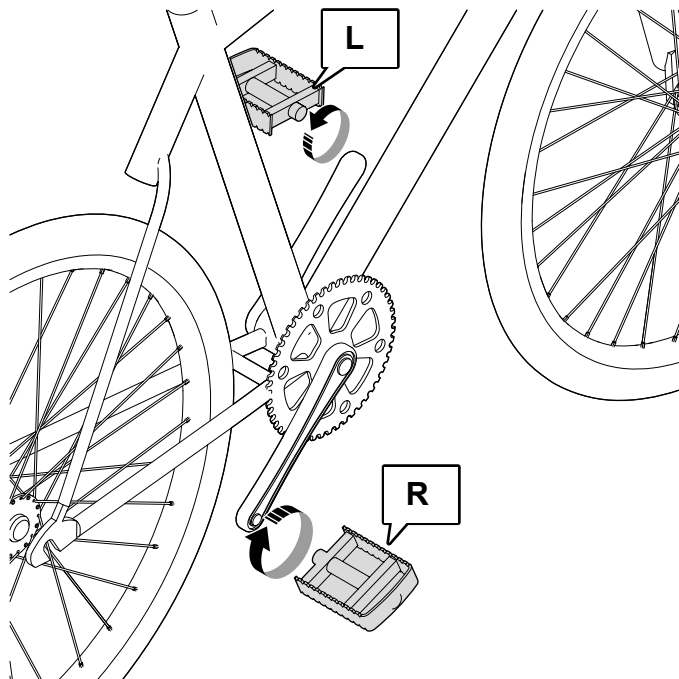


3

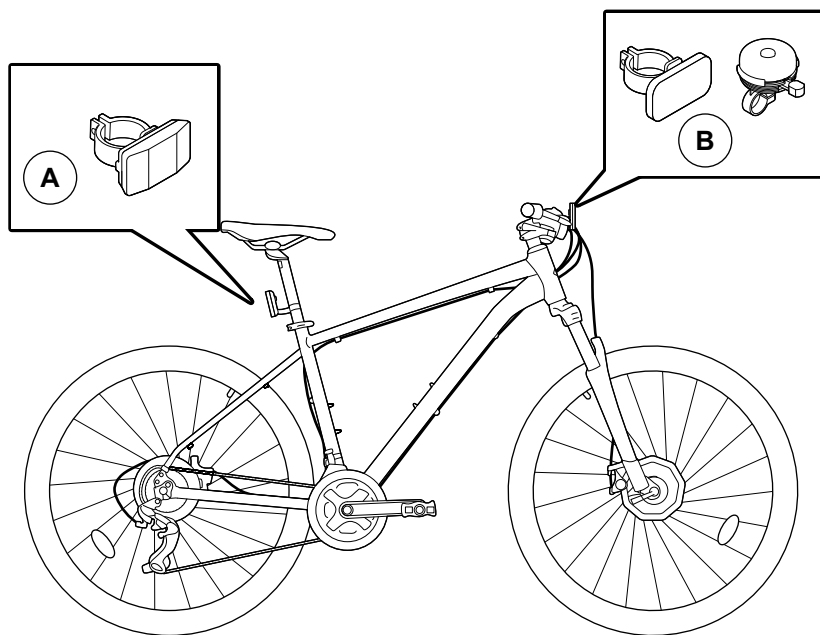




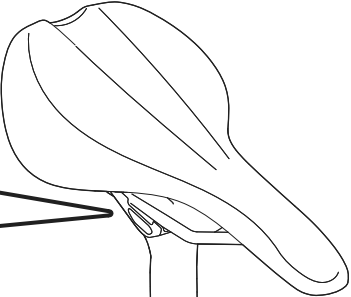
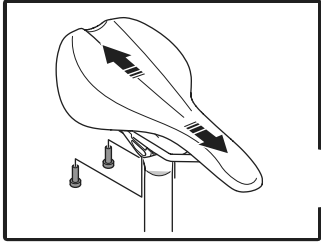
5



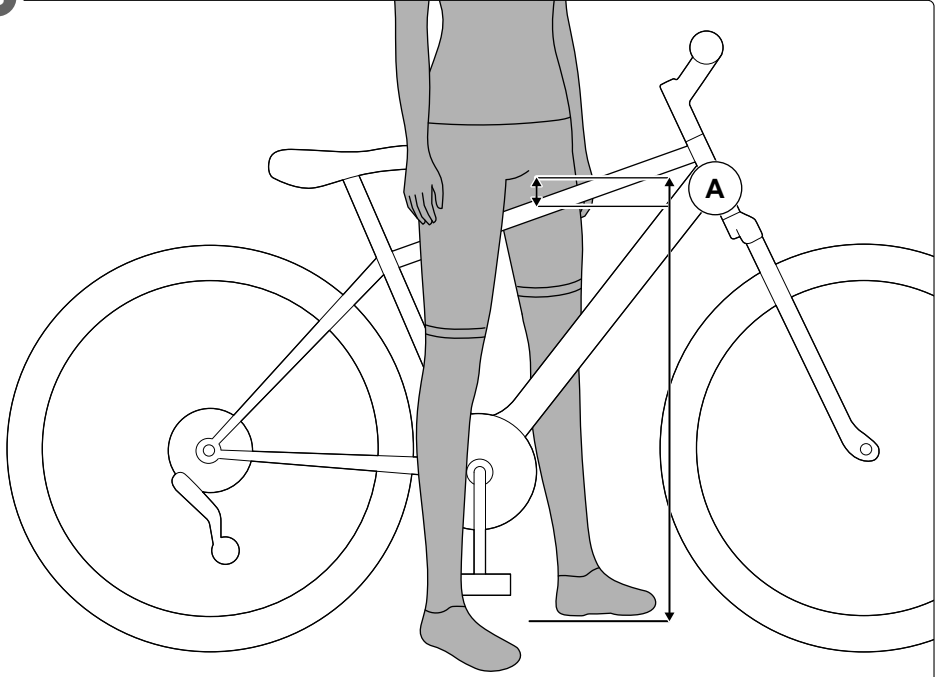
6



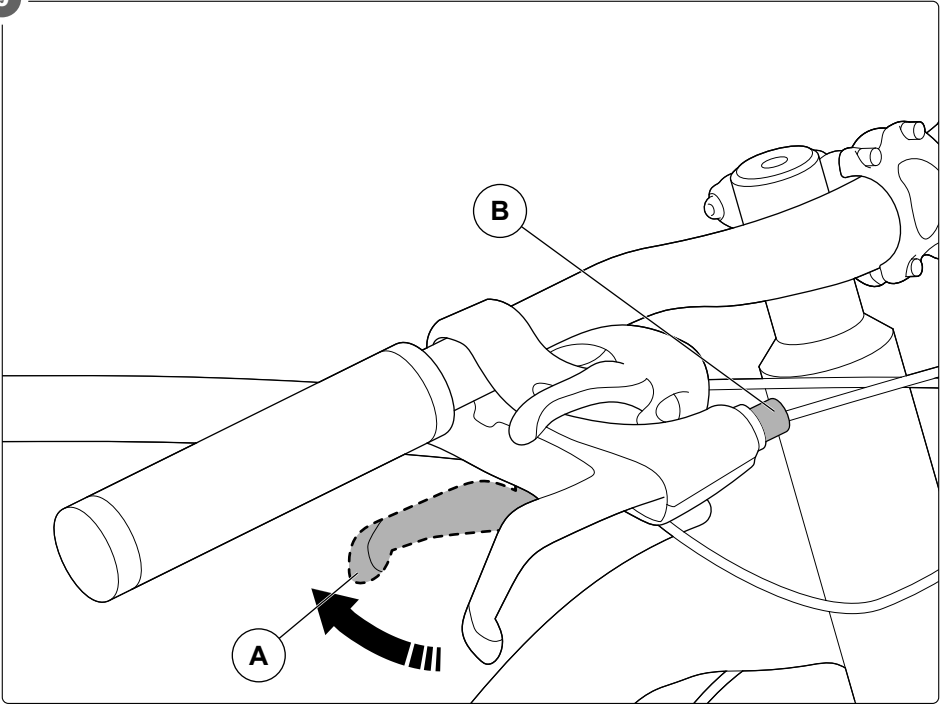
7



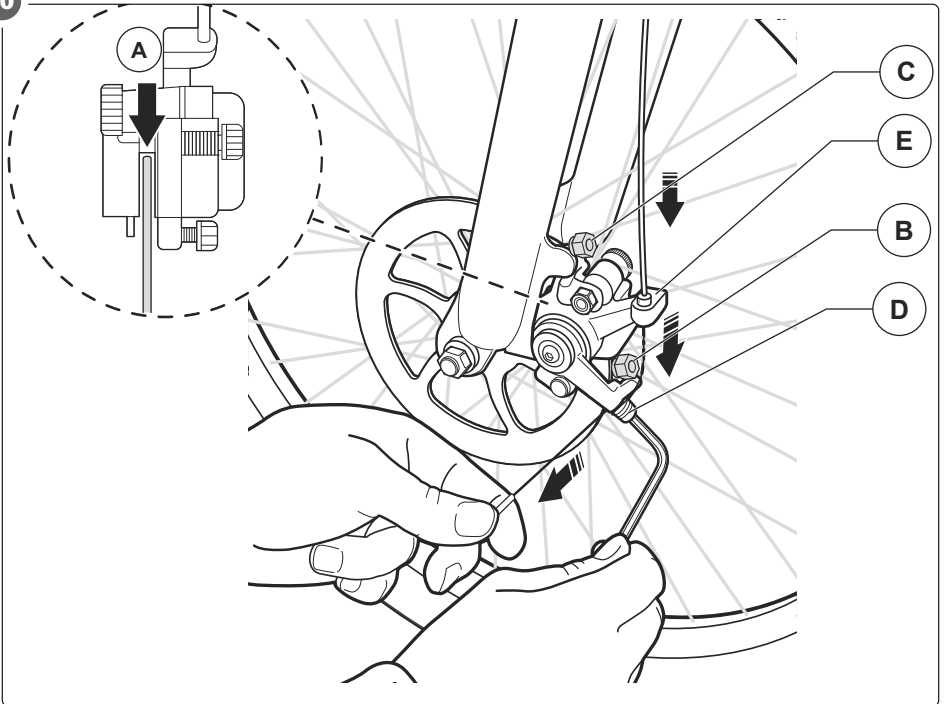
8



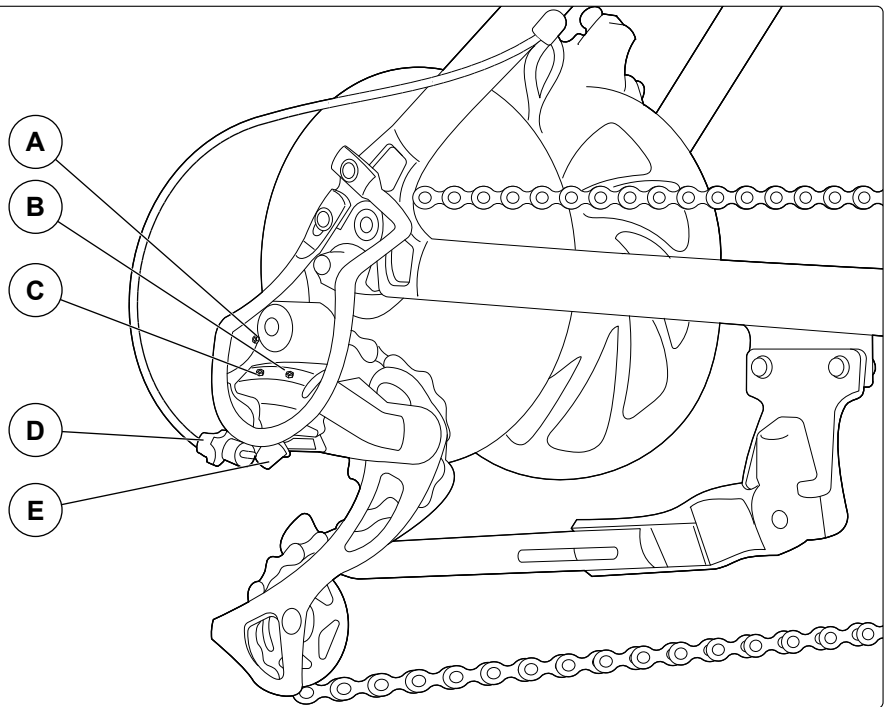
9



10



11



12

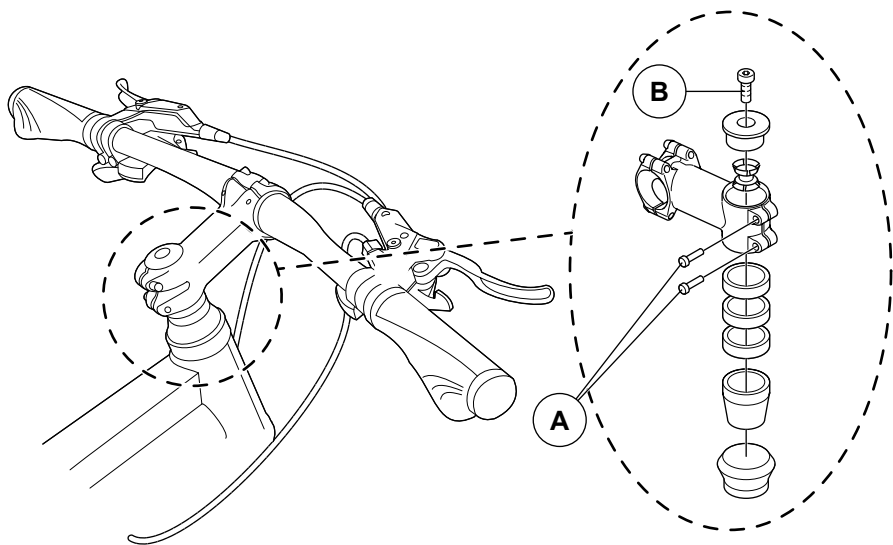


Table of contents

1	Introduction	10
1.1	The product.....	10
1.2	Dedicated use.....	10
1.3	Symbols	10
1.4	Product overview	10
2	Safety	11
2.1	Safety definitions	11
2.2	Safety instructions for operation.....	11
3	Assembly	11
3.1	Tools for assembly and adjustments.....	11
3.2	Recommended torque for different components.....	11
3.3	To install the handlebar.....	12
3.4	To install the saddle	12
3.6	To assemble the pedals	12
3.7	To attach the bell and the reflectors.....	13
4	Operation	13
4.1	To do before the operation	13
4.2	To adjust the saddle height.....	13
4.3	Standover Height.....	13
4.4	To use the brakes	14
5.6	To adjust the gears	14
5.8	To adjust the handlebar and the handlebar stem.....	15
5.9	To adjust the tension of the headset	15
6	Storage	15
7	Discard	15
8	Servicing	15
9	Technical data	16

1 Introduction



1.1 The product

The product is a mountain bike.

1.2 Dedicated use

The product is used for road or off-road cycling.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled in accordance to current regulations.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Handlebar
2. Brake lever, right
3. Brake wire, right
4. Handlebar stem
5. Brake wire, left
6. Brake lever, left
7. Shifter
8. Compression screw
9. Shifter
10. Saddle post quick release clamp
11. Frame
12. Front reflector
13. Suspension fork
14. Spoke reflector
15. Front wheel
16. Disc brake
17. Pedal
18. Pedal crank
19. Chain sprocket
20. Chain
21. Dérailleur
22. Rear tire
23. Cassette
24. Disc brake

- 25. Rear reflector
- 26. Saddle post
- 27. Saddle
- 28. Multi-spanner
- 29. Hex key 4 mm
- 30. Hex key 5 mm
- 31. Hex key 6 mm

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ WARNING! The instructions describe how to ride safely and keep the product in good condition. Read the instructions carefully and follow them.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product, to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Only approved personnel can repair or replace broken parts. This will make sure the product is safe to use.
- The product is a vehicle. Always follow the local traffic regulations.
- Do not let a passenger sit on the product.
- Always wear a bike helmet.
- If it is dark, lamps must be attached and used on the product. Wear bright clothes, if it is possible.

NOTE! Front and rear lamps are not included with the product.

- The power of the brake is reduced when they are wet. Cycle more slowly and apply the brake earlier than in dry weather.
- Do not hang anything on the handlebar that will affect the steering of the product or can get caught in the front wheel.

3 Assembly

3.1 Tools for assembly and adjustments

- Multi spanner size 13, 14, 15 mm.
- Hex keys size: 4, 5, 6 mm.
- Screwdrivers.
- Grease.

3.2 Recommended torque for different components

⚠ CAUTION! Apply the correct torque (tightening force) to all screw joints of the product. If the torque is too high, the screw, nut, or other components of the product part can be damaged. If the torque is too low, the screw joint can become loose. This can cause accidents and serious injury.

- Always use a torque wrench to tighten bolts and nuts.
- Always refer to the torque value marked on the components. If no torque value is marked, refer to the table below:

Components	Torque Nm
Crank arm, steel	30
Crank arm, aluminium	40
Pedals	40
Wheel Nut, front	25
Wheel Nut, rear	40
Stem expander bolt	8
A-head clamp screws	9
Clamping screw on handle grip	10
Seatpost clamping screws M8	20
Seatpost clamping screws M6	14
Seatpost bracket	20
Brake blocks	6
Dynamo fastening	10

Components	Torque Nm
Seat clamp on carbon frame	5
Bottle cage on carbon frame	2
Bolt of handlebar	6-8
Handlebar stem & fork clamp bolt	6-8
Seat post	Quick-release

3.3 To install the handlebar

⚠ CAUTION! Make sure that the brake wires and the gear wires are on the correct side of the frame and the front fork.

⚠ CAUTION! If the wires are not correct, do a check that the handlebar or the fork is in the correct position.

Figure 2

- 1 Remove the bracket (A) on the stem with a 5 mm hex key.

NOTE! Make sure that the bracket (A) is centered, and that the angle is correct in relation to the hand brake and the gear level.

- 2 Attach the handlebar (B) on the stem.

NOTE! If it is necessary, loosen the screws (C) and rotate the fork or the handlebar.

- 3 Install the bracket and tighten the 2 hex screws in a criss-cross pattern.

3.4 To install the saddle

Figure 3

- 1 Attach the saddle to the saddle post (A).
- 2 Put grease on the saddle post.
- 3 Install the saddle post into the seat tube.

NOTE! Make sure that the marking for the minimum height on the saddle post is below the edge of the seat tube.

- 4 Lock the saddle post (B) to the applicable height, make sure that the quick release clamp is fully tightened.

3.5 To assemble the front wheel

The product has a quick-release axles that hold the wheels in the frame and the fork.

NOTE! The adjusting nut controls the tension. If the tension is too high, it will be difficult to close the lever and if the tension is too low, the wheel will not be correctly attached.

⚠ CAUTION! Make sure that the quick-release lever is correctly tightened.

- Install the wheel straight and make sure it is correctly attached into the fork.
- Always close the quick-release lever pointed rearwards. This prevents the lever to get caught on objects when you ride.

Figure 4

- 1 Remove the adjusting nut and one cone spring from the skewer.
- 2 Put the skewer through the wheel axle with the quick-release lever on the left side of the frame of the product.
- 3 Reinstall the cone spring (small end first) and the adjusting nut.
- 4 Put the axle into the fork drop-outs. Make sure the wheel is aligned at the center and points to the correct direction.
- 5 Keep the lever halfway open. Turn the adjusting nut until you feel resistance.

NOTE! Do not turn the lever to adjust the tension.

- 6 Use your palm to close the lever. You must feel resistance halfway through the lever movement, push hard until the lever is fully closed.
- 7 Do a check that the wheel does not wobble. If the wheel wobbles, release the lever, tighten the nut, and repeat step 5-6.

3.6 To assemble the pedals

⚠ CAUTION! Make sure that the pedals are installed correctly.

Figure 5

3.6.1 To attach the right pedal

- 1 Turn the pedal clockwise on the chain side of the crank arm. Refer to the marking on the pedal, the right pedal is marked with "R".

- 2 Tighten the bolt.

3.6.2 To attach the left pedal

- 1 Turn the pedal counter-clockwise, on the opposite side. Refer to the marking on the pedal, the left pedal is marked with "L".

- 2 Tighten the bolt.

3.7 To attach the bell and the reflectors

Figure 6

- 1 Attach the rear reflector (A) on the saddle post.
- 2 Attach the front reflector and the bell on the handlebar (B).

4 Operation

⚠ WARNING! Use a leg band or similar equipment to minimize the risk to get caught in the chain or sprockets.

4.1 To do before the operation

- Make sure that the height of the saddle and the handlebar are correctly adjusted.
- Make sure that the product is assembled with functional brakes.
- Make sure that the product has a front lamp with a white light and a rear lamp with a red light. Make sure that the lamps can be lit.
- Do a check that the reflectors of the product are correctly installed, clean and not obscured. Replace damaged reflectors.
- To prevent accidents and injuries, learn how to use the components and accessories of the product correctly.
- Make sure that the brakes stops the wheels when applied.
- Make sure that all screw and components are tightened and correctly installed.
- Make sure that the wheels are correctly installed.
- Make sure that the rims are not damaged.
- Make sure that the tires are not damaged and have the correct air pressure. Refer to the marking on the tires.
- Make sure that the steering moves correctly.

4.2 To adjust the saddle height

4.2.1 To find the applicable height of the saddle

⚠ WARNING! Make sure that the marking for the top position on the saddle is below the edge of the saddle tube.

NOTE! If you cannot reach the pedal or your hips rock when you pedal, the saddle is too high. When you pedal with the ball of your foot, your knees must have a slight bend.

- Make sure that the saddle is adjusted in an applicable position.

- 1 Loosen the saddle clamp and adjust the height of the saddle to the applicable position. Move the saddle with small adjustments to find the correct position.

- 2 If it is necessary, adjust the angle of the saddle. Loosen the bolt that attaches the saddle, adjust the angle and tighten the bolt. (Figure 7)

4.3 Standover Height

Standover height is the distance (A) between the crotch and the top tube of the bike frame. The value is typically measured where the rider would stand over when the rider dismount the bike. (Figure 8)

NOTE! It is important to measure the standover height for comfort and safety, specially when the product is used on uneven terrain where unexpected dismounts occurs.

NOTE! Wear your cycling shoes when you check the standover height. The shoes can change your leg length.

NOTE! When you measure standover height, always check clearance at the point where the rider stands over the frame.

- You must have at least 50 mm (2 in) of clearance between the top tube and your crotch when you stand over the bicycle.
- Aggressive riders can have 75–125 mm (3–5 in) of clearance for better maneuverability.

- 1 Stand over the bicycle with your feet flat on the ground. You must be able to straddle the frame.

- 2 Measure the clearance between the top of the tube of the frame and the crotch.

4.4 To use the brakes

! WARNING! Do not use a product if the brakes do not function correctly.

! WARNING! Do not apply the front brake when you turn or on a slippery surface.

NOTE! The brake lever on the left side of the handlebar applies to the front brake and the brake lever on the right side applies for the rear brake.

The product has disc brakes at the front and rear.

- Adjust the brake lever if necessary.
- Apply the rear brake (right brake lever) before you apply the front brake.

5 Maintenance

5.1 To clean the product

- Clean the product regularly.
- Clean with a mild detergent. Do not use degreasing products that can penetrate the bearings and chain and interfere with the lubrication.

5.2 To lubricate the chain

The chain should be lubricated at regular intervals. If the chain is dry, it can rust and get damaged.

- 1 Lubricate the chain with applicable chain oil.
- 2 Move the pedal a few turns, to let the oil go into the link.
- 3 Wipe the chain with a cloth.

5.3 To adjust the chain

NOTE! If the chain can be moved more than 1 cm up or down it must be tensioned. The chain must not be over tensioned, make sure that you can move it up and down.

- 1 Loosen the nuts on the rear axle.
- 2 Pull the rear wheel rearward to stretch the chain.
- 3 Make sure that the rear wheel is straight. Fully tighten the nuts on the rear axle.

5.4 To adjust the brake levers

Figure 9

The brake should apply full power when the brake lever is pushed halfway (A).

! CAUTION! The lever must not be pushed fully to the handlebar.

NOTE! The brake must not be pushed against the rim when the brake lever is not applied.

- 1 Turn the adjusting knob (B) in the brake handle to increase or reduce the movement of the brake lever.
- 2 If larger adjustment is necessary, release the wire lock on the brake arm. Move the wire to an applicable position and fully tighten the wire lock.

NOTE! To change the brake wires, refer to an approved service center.

5.5 To adjust the disc brakes

- 1 Do a check of the space between the tire and the frame on each side.
- 2 If the tire is not centred, loosen the wheel axle nuts and center the wheel.

5.5.1 To align the disc brake inside the barrel

Figure 10

- 1 Examine which side needs to be adjusted (A).
- 2 Adjust the disc brake caliper screws (B) and (C). Make small adjustments, spin the wheel and listen for rubbing noise or friction.
- 3 If the brake cable is disconnected at the disc caliper, loosen the bolt (D) in the adjustment barrel.
- 4 Put the wire through the hole (E) in the adjustment barrel and tighten the bolt.

5.6 To adjust the gears

Figure 11

- The gear wire tension is adjusted with the adjuster screw (C) on the derailleur.
- The Low limit screw (B) selects how far the rear derailleur will travel to the wheel of the bicycle.
- The HIGH limit screw (A) selects how far the cage will travel to the frame.

- 1 Move the rear gear to the largest number.
- 2 Disconnect the rear derailleur cable from the cable anchor bolt (D) and put the chain on the smallest sprocket.
- 3 Adjust the High limit screw so that the chain and the smallest sprocket are lined up vertically. Make sure that the tension in the chain is correct.
- 4 Connect the wire again and tighten the wire anchor.
- 5 Move the chain to the largest sprocket, adjust the Low limit screw so the chain and the largest cog are lined up vertically.

Note: If you cannot move the chain to the largest cog, turn the Low limit screw counter-clockwise. This will let the chain move towards the wheel.

- 6 Change to different gears and make sure that the gears operate smoothly.

5.7 To do a check of tires and rims

- Regularly examine the spokes, make sure they are correctly tensioned and that the wheels are not buckled or damaged.
- Do a check of the wear line on the side of the rim. Replace the rim if you cannot see the wear line.
- Do a check of the air pressure of the tires at regular intervals. Refer to the side of the tire for the correct air pressure.
- Regularly do a check of the tires to make sure they are not damaged.
- Do not let the tires touch oil, petrol, paraffin or agents that can cause damage to the rubber.

5.8 To adjust the handlebar and the handlebar stem

⚠ WARNING! Make sure that the marking for the top position on the handlebar post is below the edge of the fork tube.

⚠ WARNING! Make sure that the handlebar do not rotate in the fork tube.

Figure 12

- 1 Release the steering clamp bolts (A) on the handlebar clamp with a 5mm hex key.

- 2 Move the handlebar up or down to an applicable position where you can sit comfortably and easily get access to the handlebars and brake levers.

- 3 Align the stem in line with the front wheel.

NOTE! The handlebars must be at the same height, or lower than the saddle and make sure that the handlebar post is aligned with the front wheel.

- 4 Fully tighten the steering clamp bolts.

5.9 To adjust the tension of the headset

NOTE! If the handlebar stem moves or is loose, you must adjust the tension of the head bearing.

⚠ CAUTION! Do not tighten too much, because it can cause damage to the bearing.

Figure 12

- 1 Loosen the steering clamp bolts (A) with a 5 mm hex key.
- 2 Turn the top cap (B) clockwise to tighten it. Do a function test to make sure that the head bearing set is correctly tightened.

NOTE! To do a check of the play, hold the front brake and move the handlebar on one direction and back again.

- 3 Align the stem in line with the front wheel.
- 4 Tighten the steering clamp bolts.

6 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time. Keep the product in a cool and dry area where children and pets do not have access to it.
- Keep the product away from direct sunlight and wet conditions.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Servicing

- To keep the product safe, use only original spare parts when you replace safety parts.

- Have an approved service center service the product every 6 months. Service the product more frequently if necessary.
- After you make adjustments, make sure that:
 - All screws are correctly tightened.
 - The wires are not damaged.
 - The wires are correctly installed to the frame

9 Technical data

Specification	Value
Tyre size	584 x 54 mm
Wheel size	27.5 "
Frame size	45 cm
Frame material	Aluminium
Rim material	Aluminium
Type of brake	Disc brake
Gear	Shimano, Tourney
Number of gears	21
Suspension front	Yes
Suspension rear	No
Weight	17.5 kg
Max load (rider weight)	120 kg

Innehållsförteckning

1 Inledning	17
1.1 Produkten	17
1.2 Avsedd användning	17
1.3 Symboler	17
1.4 Produktöversikt.....	17
2 Säkerhet	18
2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	18
2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning	18
3 Montering	18
3.1 Verktyg för montering och justeringar	18
3.2 Rekommenderade vridmoment för olika komponenter.....	18
3.3 Att montera styret.....	19
3.4 Att montera sadeln.....	19
3.6 Att montera pedalerna.....	19
3.7 Att montera ringklockan och reflexerna	20
4 Användning	20
4.1 Att göra före användning	20
4.2 Att justera sadelns höjd	20
4.3 Ståhöjd	20
4.4 Att använda bromsarna	20
5.6 Att justera växlar.....	21
5.8 Att justera styret och styrstammen	22
5.9 Att justera huvudlagrets spänning	22
6 Förvaring	22
7 Kassering	22
8 Underhåll	22
9 Tekniska data	23

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en Mountainbike.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för väg- eller terrängcykling.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förordningar.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Styre
2. Bromsspak, höger
3. Bromsvajer, höger
4. Styrstam
5. Bromsvajer, vänster
6. Bromsspak, vänster
7. Växreglage
8. Kompressionsskruv
9. Växreglage
10. Snabbkopplingsklämma för sadelstolpen
11. Ram
12. Reflex fram
13. Fjädrande framgaffel
14. Ekerreflex
15. Framhjul
16. Skivbroms
17. Pedal
18. Pedalvehjul
19. Drivhjul
20. Kedja
21. Växelbytare
22. Bakdäck
23. Kasset
24. Skivbroms

25. Bakre reflex
26. Sadelstolpe
27. Sadel
28. Skiftnyckel
29. Sexkantsnyckel (4 mm)
30. Sexkantsnyckel (5 mm)
31. Sexkantsnyckel (6 mm)

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ WARNING! Instruktionerna beskriver hur du kör säkert och håller produkten i gott skick. Läs instruktionerna noggrant och följ dem.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Detta försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Endast behörig personal får reparera eller byta ut trasiga delar. På så sätt säkerställs att produkten är säker att använda.
- Produkten är ett fordon. Följ alltid lokala trafikbestämmelser.
- Låt inte någon passagerare sitta på produkten.
- Använd alltid cykelhjälm.
- Om det är mörkt måste lysen monteras och användas på produkten. Bär ljusa kläder, om möjligt.

OBS! Fram- och baklysen medföljer inte produkten.

- Bromskraften minskar när underlaget är vått. Cykla långsammare och bromsa tidigare än vid torrt väder.
- Häng ingenting på styret som kan påverka styrningen eller som kan fastna i framhjulet.

3 Montering

3.1 Verktyg för montering och justeringar

- Skiftnyckel storlek 13, 14, 15 mm
- Storlek på sexkantnycklar: 4, 5, 6 mm
- Skruvmejslar
- Fett

3.2 Rekommenderade vridmoment för olika komponenter

⚠ FÖRSIKTIGHET! Använd rätt vridmoment (åtdragningskraft) på produktens alla skruvanslutningar. Om vridmomentet är för högt kan skruven, muttern eller andra komponenter i produktdelen skadas. Om vridmomentet är för lågt kan skruvanslutningen lossna. Detta kan orsaka olyckor och allvarlig personskada.

- Använd alltid en momentnyckel för att dra åt bultar och muttrar.
- Följ alltid det vridmoment som är märkt på komponenterna. Om inget vridmomentsvärde är markerat, se tabellen nedan:

Komponent	Vridmoment Nm
Vevarm, stål	30
Vevarm, aluminium	40
Pedaler	40
Hjulmutter, fram	25
Hjulmutter, bak	40
Expanderbult för stam	8
Kultrycksskruvar	9
Klämskruv på handtagets grepp	10
Klämskruvar M8 för sadelstolpen	20
Klämskruvar M6 för sadelstolpen	14
Fäste för sadelstolpe	20
Bromsblock	6
Dynamo-fäste	10

Komponent	Vridmoment Nm
Sadelklämma på kolfiberram	5
Flaskhållare på kolfiberram	2
Bult till styret	6-8
Styrstam och bult till gaffelklämma	6-8
Sadelstolpe	Snabbkoppling

3.3 Att montera styret

⚠ FÖRSIKTIGHET! Se till att bromsvajrarna och växelvajrarna är på rätt sida av ramen och framgaffeln.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Om vajrarna inte är korrekta, kontrollera att styret eller gaffeln är i rätt läge.

(Bild 2)

- 1 Ta bort fästet (A) på stammen med en 5 mm sexkantsnyckel.

OBS! Se till att fästet (A) är centrerat och att vinkeln är korrekt i förhållande till handbromsen och växelspaken.

- 2 Fäst styret (B) på stammen.

OBS! Om det är nödvändigt, lossa skruvarna (C) och vrid gaffeln eller styret.

- 3 Montera fästet och dra åt de två sexkantskruvarna i ett korsvis mönster.

3.4 Att montera sadeln

(Bild 3)

- 1 Sätt fast sadeln på sadelstolpen (A).
- 2 Sätt lite fett på sadelstolpen.
- 3 Installera sadelstolpen i sadelröret.

OBS! Se till att markeringen för minsta tillåtna höjd på sadelstolpen befinner sig nedanför sadelrörets ände.

- 4 Lås sadelstolpen (B) i tillämplig höjd och se till att snabbkopplingsklämma är helt åtdragen.

3.5 Att montera framhjulet

Produkten har snabbkopplingsaxlar som håller fast hjulen i ramen och gaffeln.

OBS! Justeringsmuttern reglerar spänningen. Om spänningen är för hög kommer det att vara svårt att stänga spaken, och om spänningen är för låg kommer hjulet inte att sitta fast ordentligt.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Se till snabbkopplingsspaken är korrekt åtdragen.

- Montera hjulet rakt och se till att det sitter fast ordentligt i gaffeln.
- Stäng alltid snabbkopplingsspaken med spetsen riktad bakåt. Detta förhindrar att spaken fastnar i föremål när du cyklar.

(Bild 4)

- 1 Ta bort justeringsmuttern och en konfjäder från spettet.
- 2 För in spettet genom hjulaxeln, med snabbkopplingsspaken på vänster sida om produktens ram.
- 3 Montera tillbaka konfjädern (den lilla änden först) och justeringsmuttern.
- 4 Sätt in axeln i gaffelns uttag. Se till att hjulet är centrerat och pekar åt rätt håll.
- 5 Håll spaken halvvägs öppen. Vrid på justeringsmuttern tills du känner ett motstånd.

OBS! Vrid inte på spaken för att justera spänningen.

- 6 Använd din handflata för att stänga spaken. Du måste känna ett motstånd halvvägs genom spakrörelsen. Tryck hårt tills spaken är helt stängd.
- 7 Kontrollera så att hjulet inte vinglar. Om hjulet vinglar, lossa spaken, dra åt muttern och upprepa steg 5-6.

3.6 Att montera pedalerna

⚠ FÖRSIKTIGHET! Se till att pedalerna är korrekt monterade.

(Bild 5)

3.6.1 Att montera den högra pedalen

- 1 Vrid pedalen medurs på kedjesidan till vevarmen. Se markeringen på pedalen där höger pedal är märkt med "R".
- 2 Dra åt bulten.

3.6.2 Att montera den vänstra pedalen

- 1 Vrid pedalen motsurs, på den motsatta sidan. Se markeringen på pedalen där vänster pedal är märkt med "L".

- 2 Dra åt bulten.

3.7 Att montera ringklockan och reflexerna

(Bild 6)

- 1 Montera den bakre reflexen (A) på sadelstolpen.
- 2 Montera den främre reflexen och ringklockan på styret (B).

4 Användning

⚠️ WARNING! Använd byxband eller liknande utrustning för att minimera risken för att något fastnar i kedjan eller drivhjulen.

4.1 Att göra före användning

- Se till att höjden på sadeln och styret är korrekt justerade.
- Se till att produkten är monterad med fungerade bromsar.
- Se till att produkten har ett framlyse med vitt sken och ett baklyse med rött sken. Se till att lysena går att tända.
- Kontrollera att reflexerna är korrekt installerade, rena och inte skymda/dolda. Byt ut skadade reflexer.
- För att förhindra olyckor och personskador bör du lära dig hur du använder produktens komponenter och tillbehör på rätt sätt.
- Se till att bromsarna stoppar hjulen när de ansätts.
- Se till att alla skruvar och komponenter är åtdragna och korrekt installerade.
- Se till att hjulen är korrekt installerade.
- Se till att fälgarna inte är skadade.
- Se till att däcken inte är skadade och att de har rätt luftryck. Se märkningen på däcken.
- Se till att styrningen rör sig korrekt.

4.2 Att justera sadelns höjd

4.2.1 Att hitta tillämplig sadelhöjd

⚠️ WARNING! Se till att markeringen för sadelns högsta läge är under kanten på sadelröret.

OBS! Om du inte når pedalen eller om dina höfter gungar när du trampar är sadeln för hög. När du trampar med den främre trampdynan på pedalen måste knäna vara lätt böjda.

- Se till att sadeln är inställd i tillämpligt läge.

- 1 Lossa sadelklämmen och justera sadelns höjd till tillämpligt läge. Flytta sadeln med små justeringar för att hitta rätt läge.

- 2 Justera sadelns vinkel, vid behov. Lossa på bulten som låser fast sadeln, justera vinkeln och dra åt bulten. (Bild 7)

4.3 Ståhöjd

Ståhöjden är avståndet (A) mellan skrevet och cykelramens övre rör. Värdet mäts normalt sett där föraren skulle stå över cykeln när föraren kliver av cykeln. (Bild 8)

OBS! Det är viktigt att mäta ståhöjden för komfort och säkerhet, särskilt när produkten används i ojämn terräng där oväntade avstigningar kan inträffa.

OBS! Ta på dig dina cykelskor när du kontrollerar ståhöjden. Skorna kan förändra längden på dina ben.

OBS! När du mäter ståhöjden ska du alltid kontrollera frigången vid den punkt där föraren står över ramen.

- Du måste ha minst 50 mm (2 tum) frigång mellan det övre röret och ditt skrev när du står över cykeln.
- Aggressiva förare kan ha 75–125 mm (3–5 tum) frigång för bättre manövrerbarhet.

- 1 Ställ dig över cykeln med fötterna plant på marken. Du måste kunna stå grensle över ramen.

- 2 Mät mellanrummet mellan den övre röret på ramen och skrevet.

4.4 Att använda bromsarna

⚠️ WARNING! Använd aldrig en produkt om bromsarna inte fungerar korrekt.

⚠️ WARNING! Ansätt inte frambromsen när du svänger eller är på ett halt underlag.

OBS! Bromsspaken på styrets vänstra sida går till frambromsen och bromsspaken på styrets högra sida går till bakbromsen.

Produkten har skivbromsar fram och bak.

- Justera bromsspaken vid behov.
- Ansätt bakbromsen (höger bromsspak) innan du drar åt frambromsen.

5 Underhåll

5.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten regelbundet.
- Rengör med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte avfettningsprodukter som kan tränga in i lagren eller kedjan och störa smörjningen.

5.2 Att smörja kedjan

Kedjan ska smörjas med jämna mellanrum. Om kedjan är torr kan den rosta och bli skadad.

- 1 Smörj kedjan med lämplig kedjeolja.
- 2 Rör på pedalen några varv för att låta oljan tränga in i länken.
- 3 Torka av kedjan med en trasa.

5.3 Att justera kedjan

OBS! Om kedjan kan röra sig mer än 1 cm uppåt eller nedåt måste den spännas. Men kedjan får inte vara överspänd, så se till att du kan röra den lite upp och ner.

- 1 Lossa muttrarna på bakaxeln.
- 2 Dra bakhjulet bakåt för att sträcka kedjan.
- 3 Se till att bakhjulet är rakt. Dra åt muttrarna på bakaxeln helt.

5.4 Att justera bromsspakarna

(Bild 9)

Bromsen ska ansättas med full kraft när bromshandtaget trycks in halvvägs (A).

! **FÖRSIKTIGHET!** Bromsspaken får inte tryckas in helt mot styret.

OBS! Bromsen får inte ligga an mot fälgen när bromsspaken inte är intryckt.

- 1 Vrid justeringsknoppen (B) i bromsspaken för att öka eller minska bromsspakens rörelse.
- 2 Om en större justering behövs, lossa vajerlåset på bromsarmen. Flytta vajern till en lämplig position och dra åt vajerlåset helt.

OBS! Om du vill byta bromsvajrar ska du vända dig till en auktoriserad cykelverkstad.

5.5 Att justera skivbromsarna

- 1 Kontrollera avståndet mellan däckets och ramen på båda sidor.
- 2 Om däckets inte är centrerat, lossa hjulaxelmutterarna och centrera hjulet.

5.5.1 Att rikta in skivbromsen inuti justeraren

(Bild 10)

- 1 Undersök vilken sida som behöver justeras (A).
- 2 Justera skivbromsokskruvarna (B) och (C). Gör små justeringar, snurra hjulet och lyssna efter gnidningsljud eller friktion.
- 3 Om bromsvajern är bortkopplad i skivbromsoket, lossa bulten (D) i växeljusteraren.
- 4 Dra vajern genom hålet (E) i växeljusteraren och dra åt bulten.

5.6 Att justera växlarna

(Bild 11)

- Växelvajerns spänning justeras med justeringskruvan (C) på växelföraren.
- Skruven för nedre gräns (B) reglerar hur långt den bakre växelföraren ska röra sig mot cykelns hjul.
- Skruven för övre gräns (A) reglerar hur långt växelburen ska röra sig mot ramen.

- 1 Flytta bakväxeln till det största antalet.
- 2 Koppla loss den bakre växelföraren från vajerankarets bult (D) och placera kedjan på det minsta drivhjulet.
- 3 Justera skruven för övre gräns så att kedjan och det minsta drivhjulet ligger i linje vertikalt. Se till att kedjespänningen är korrekt.
- 4 Anslut vajern igen och dra åt vajerankaret.
- 5 Flytta kedjan till det största drivhjulet, justera skruven för nedre gräns så att kedjan och den största kuggen ligger i linje vertikalt.

Obs: Om du inte kan flytta kedjan till den största kuggen, vrid skruven för nedre gräns moturs. Detta gör att kedjan kan röra sig mot hjulet.

- 6 Prova olika växlar och se till att de fungerar smidigt.

5.7 Att kontrollera däck och fälgar

- Kontrollera regelbundet ekrarna, se till att de är korrekt spända och att hjulen inte är tillbucklade eller skadade.
- Kontrollera slitagelinjen på sidan av fälgen. Byt ut fälgen om du inte kan se slitagelinjen.
- Kontrollera lufttrycket i däcken med jämna mellanrum. Se sidan av däckets för det korrekta lufttrycket.
- Kontrollera regelbundet däcken för att se till att de inte är skadade.
- Låt inte däcken komma i kontakt med olja, bensin, paraffin eller ämnen som kan skada gummit.

5.8 Att justera styret och styrstammen

⚠ VARNING! Se till att markeringen för högst tillåtna läge på styrstängens befinner sig nedanför gaffelrörets ände.

⚠ VARNING! Se till att styret inte roterar i gaffelröret.

(Bild 12)

- 1 Lossa bultarna till styrklämman (A) på styret med en 5 mm sexkantsnyckel.
- 2 Flytta styret uppåt eller nedåt till ett tillämpligt läge där du kan sitta bekvämt och enkelt komma åt styret och bromshandtagen.
- 3 Rikta in stammen i linje med framhjulet.

OBS! Styret ska vara i samma höjd eller lägre än sadeln, och se till att styrstängens är i linje med framhjulet.

- 4 Dra åt styrklämmans bultar helt.

5.9 Att justera huvudlagrets spänning

OBS! Om styrstammen rör sig eller är lös måste du justera spänningen i huvudlagret.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Dra inte åt för hårt eftersom det kan orsaka skador på lagret.

(Bild 12)

- 1 Lossa bultarna till styrklämman (A) med en 5 mm sexkantsnyckel.
- 2 Dra åt toppskruven (B) genom att vrida den medurs. Gör ett funktionstest för att se till att huvudlagret är korrekt åtdraget.

OBS! För att kontrollera spelet, håll inne frambromsen och flytta styret i en riktning och tillbaka igen.

- 3 Rikta in stammen i linje med framhjulet.
- 4 Dra åt bultarna till styrklämman.

6 Förvaring

- Om produkten inte kommer att användas under en längre tid. Förvara produkten på en sval och torr plats utom räckhåll för barn och djur.
- Håll produkten skyddad från direkt solljus och fukt.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

8 Underhåll

- För att hålla produkten säker ska du endast använda originalreservdelar när du byter ut säkerhetsdelar.
- Låt en godkänd cykelverkstad utföra service på produkten var 6:e månad. Serva produkten oftare, vid behov.
- När du har gjort justeringar, se till att:
 - Alla skruvar är korrekt åtdragna.
 - Vajrarna inte är skadade.
 - Vajrarna är korrekt installerade mot ramen

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Däckstorlek	584 x 54 mm
Hjulstorlek	27,5 tum
Ramstorlek	45 cm
Rammaterial	Aluminium
Fälgmaterial	Aluminium
Typ av broms	Skivbroms
Växel	Shimano, Tourney
Antal växlar	21
Fjädring fram	Ja
Fjädring bak	Nej
Vikt	17,5 kg
Max belastning (förarens vikt)	120 kg

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	24
1.1	Produktet.....	24
1.2	Tiltenkt bruk.....	24
1.3	Symboler	24
1.4	Produktoversikt.....	24
2	Sikkerhet	25
2.1	Sikkerhetsspesifikasjoner.....	25
2.2	Sikkerhetsinstruksjoner for bruk.....	25
3	Montering	25
3.1	Verktøy for montering og justering	25
3.2	Anbefalt dreiemoment for ulike komponenter	25
3.3	Slik monterer du styrestammen	26
3.4	For å installere setet.....	26
3.6	Slik monterer du pedalene.....	26
3.7	Feste klokken og refleksene.....	27
4	Bruk	27
4.1	Dette må gjøres før bruk	27
4.2	Slik justerer du setehøyden	27
4.3	Ståhøyde	27
4.4	Slik bruker du bremsene	27
5.6	Justere girene.....	28
5.8	Slik justerer du styret og styrestammen	29
5.9	For å justere strammingen på styrelageret	29
6	Oppbevaring	29
7	Avhending	29
8	Service	29
9	Tekniske data	30

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en terrengsykkel.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til landeveissykling eller terrengsykling.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Uttjent produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Styre
2. Bremsespak, høyre
3. Bremsevaier, høyre
4. Styrestamme
5. Bremsevaier, venstre
6. Bremsespak, venstre
7. Girskifter
8. Kompresjonsskrue
9. Girskifter
10. Hurtigutløserklemme for setestolpe
11. Ramme
12. Fremre refleks
13. Fjærende gaffel
14. Eikerefleks
15. Forhjul
16. Skivebrems
17. Pedal
18. Pedalkrank
19. Kjedetannahjul
20. Kjede
21. Dérailleur
22. Bakdekk
23. Kassett
24. Skivebrems

25. Reflektor bak
26. Sadelstolpe
27. Sete
28. Multinøkkel
29. Sekskantnøkkel 4 mm
30. Sekskantnøkkel 5 mm
31. Sekskantnøkkel 6 mm

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Instruksjonene beskriver hvordan du kjører trygt og holder produktet i god stand. Les instruksjonene nøye og følg dem.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere syn, årvåkenhet, koordinasjon og dommekraft.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet på.
- Ødelagte deler skal kun repareres eller erstattes av godkjent personale. Dette vil sikre at produktet er trygt å bruke.
- Produktet er et kjøretøy. Følg alltid de lokale trafikreglene.
- Ikke la en passasjer sitte på produktet.
- Bruk alltid sykkelhjelm.
- Hvis det er mørkt, må lampene festes og brukes på produktet. Bruk lyse klær hvis det er mulig.

MERK! Front- og baklys følger ikke med produktet.

- Bremskraften reduseres når bremsene er våte. Sykle saktere og brems tidligere enn i tørt vær.
- Ikke heng noe på styret som kan påvirke styringen av produktet eller som kan sette seg fast i forhjulet.

3 Montering

3.1 Verktøy for montering og justering

- Multiskrunøkkel størrelse 13, 14, 15 mm.
- Sekskantnøkler størrelse: 4, 5, 6 mm.
- Skrutrekkere.
- Smørefett.

3.2 Anbefalt dreiemoment for ulike komponenter

⚠ FORSIKTIG! Bruk riktig dreiemoment (strammekraft) på alle skrueforbindelser på produktet. Hvis dreiemomentet er for høyt, kan skruen, mutteren eller andre komponenter i produktdelen bli skadet. Hvis momentet er for lavt, kan skrueforbindelsen løse. Dette kan føre til ulykker og alvorlige skader.

- Bruk alltid en momentnøkkel til å stramme bolter og muttere.
- Følg alltid momentverdien som er angitt på komponentene. Hvis det ikke er angitt noen momentverdi, se tabellen nedenfor:

Komponenter	Dreiemoment Nm
Krankarm, stål	30
Krankarm, aluminium	40
Pedaler	40
Hjulmutter, foran	25
Hjulmutter, bak	40
Ekspanderbolt stamme	8
Klemmeskruer med A-hode	9
Klemmeskrue på håndtaket	10
Klemmeskruer M8 for setestolpe	20
Klemmeskruer M6 for setestolpe	14
Setestolpebrakett	20
Bremseklosser	6
Dynamofeste	10
Seteklemme på karbonramme	5

Komponenter	Dreiemoment Nm
Flaskeholder på karbonramme	2
Bolt på styrestammen	6-8
Styrestamme- og gaffelklemmebolt	6-8
Setestolpe	Hurtigtuløser

3.3 Slik monterer du styrestammen

⚠ FORSIKTIG! Kontroller at bremseveiere og girveiere sitter på riktig side av rammen og forgaffelen.

⚠ FORSIKTIG! Hvis ledningene ikke sitter riktig, må du kontrollere at styret eller gaffelen er i riktig posisjon.

Figur 2

- 1 Fjern braketten (A) på stammen med en 5 mm sekskantnøkkel.

MERK! Kontroller at braketten (A) er sentrert, og at vinkelen er riktig i forhold til håndbremsen og girspaken.

- 2 Fest styret (B) på stammen.

MERK! Hvis det er nødvendig, løsner du skruene (C) og roterer gaffelen eller styret.

- 3 Monter braketten og stram de to sekskantskruene i et kryssmønster.

3.4 For å installere setet

Figur 3

- 1 Fest setet til setestolpen (A).
- 2 Smør setestolpen med fett.
- 3 Monter setepinnen i seterøret.

MERK! Sørg for at markeringen for minimumshøyden på setestolpen er under kanten av seterøret.

- 4 Lås setestolpen (B) til riktig høyde, og sørg for at hurtigtuløserklemmen er helt strammet.

3.5 Slik monterer du forhjulet

Produktet har hurtigtuløsende aksler som holder hjulene i rammen og gaffelen.

MERK! Justeringsmutteren kontrollerer strammingen. Hvis strammingen er for hard, vil det være vanskelig å lukke spaken, og hvis strammingen er for løs, vil hjulet ikke være riktig festet.

⚠ FORSIKTIG! Kontroller at hurtigtuløserspaken er riktig strammet.

- Monter hjulet rett og sørg for at det er riktig festet i gaffelen.
- Lukk alltid hurtigtuløserspaken med spissen pekende bakover. Dette forhindrer at spaken setter seg fast i gjenstander når du sykler.

Figur 4

- 1 Fjern justeringsmutteren og den ene kjegeleffæren fra spydet.
- 2 Stikk spydet gjennom hjulakselen med hurtigtuløserspaken på venstre side av rammen på produktet.
- 3 Monter kjegeleffæren (den lille enden først) og justeringsmutteren på nytt.
- 4 Sett akselen inn i gaffelens utfellinger. Sørg for at hjulet er justert i midten og peker i riktig retning.
- 5 Hold spaken halvveis åpen. Drei justeringsmutteren til du kjenner motstand.

MERK! Ikke vri på spaken for å justere strammingen.

- 6 Bruk håndflaten til å lukke spaken. Du skal føle motstand halvveis i spakbevegelsen, og trykk hardt til spaken er helt lukket.
- 7 Kontroller at hjulet ikke slingrer. Hvis hjulet slingrer, slipper du spaken, strammer mutteren og gjentar trinn 5-6.

3.6 Slik monterer du pedalene

⚠ FORSIKTIG! Sørg for at pedalene er installert riktig.

Figur 5

3.6.1 Feste høyre pedal

- 1 Vri pedalen med klokken på kjedesiden av krankarmen. Se merkingen på pedalen, høyre pedal er merket med "R".
- 2 Stram til bolten.

3.6.2 Feste venstre pedal

1 Vri pedalen mot klokken på motsatt side. Se merkingen på pedalen, venstre pedal er merket med "L".

2 Stram til bolten.

3.7 Feste klokken og refleksene

Figur 6

1 Fest den bakre refleksen (A) på setestolpen.

2 Fest den fremre refleksen og klokken på styret (B).

4 Bruk

⚠ ADVARSEL! Bruk et strikk eller lignende rundt leggen for å minimere risikoen for å sette seg fast i kjedet eller tannhjulene.

4.1 Dette må gjøres før bruk

- Kontroller at høyden på setet og styret er riktig justert.
- Kontroller at produktet er montert med fungerende bremses.
- Kontroller at produktet har en frontlykt med hvitt lys og en baklykt med rødt lys. Forsikre deg om at lampene kan tennes.
- Kontroller at refleksene på produktet er riktig montert, rene og ikke tildekket. Skift ut skadede reflekser.
- For å forhindre ulykker og skader, lær hvordan du bruker komponentene og tilbehøret til produktet riktig.
- Kontroller at bremsene stopper hjulene når de aktiveres.
- Sørg for at alle skruer og komponenter er strammet til og korrekt montert.
- Kontroller at hjulene er riktig montert.
- Kontroller at felgene ikke er skadet.
- Kontroller at dekkene ikke er skadet og har riktig lufttrykk. Se merkingen på dekkene.
- Kontroller at styringen beveger seg riktig.

4.2 Slik justerer du setehøyden

4.2.1 Slik finner du den egnede høyden på setet

⚠ ADVARSEL! Sørg for at markeringen for øverste posisjon på setet er under kanten av seterøret.

MERK! Hvis du ikke når pedalen, eller hvis hoftene gynger når du trækker, er setet for høyt. Når du trækker med ballen av foten din, må knærne være lett bøyd.

- Sørg for at setet er justert i en passende posisjon.

1 Løsne seteklemmen og juster høyden på setet til riktig posisjon. Flytt setet med små justeringer for å finne riktig posisjon.

2 Juster setevinkelen hvis det er nødvendig. Løsne bolten som fester setet, juster vinkelen og stram til bolten. (Figur 7)

4.3 Ståhøyde

Ståhøyde er avstanden (A) mellom skrittet og overrøret på sykkelrammen. Verdien måles vanligvis der syklisten står når han eller hun stiger av sykkelen. (Figur 8)

MERK! Det er viktig å måle ståhøyden for komfort og sikkerhet, spesielt når produktet brukes i ujevnt terreng der det kan oppstå uventede avstigninger.

MERK! Bruk sykkelskoene dine når du kontrollerer ståhøyden. Skoene kan endre benlengden din.

MERK! Når du måler ståhøyden, må du alltid kontrollere klaringen på det punktet der syklisten står over rammen.

- Du må ha minst 50 mm (2 tommes) klaring mellom overrøret og skrittet når du står over sykkelen.
- Aggressive sykklister kan få 75-125 mm (3-5 tommes) klaring for bedre manøvrerbarhet.

1 Stå over sykkelen med føttene flatt på bakken. Du må kunne stå overskrevet over rammen.

2 Mål avstanden mellom toppen av rammens rør og skrittet.

4.4 Slik bruker du bremsene

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk et produkt hvis bremsene ikke fungerer riktig.

⚠ ADVARSEL! Bruk ikke forbremsen når du svinger eller på glatt underlag.

MERK! Bremsehendelen på venstre side av styret gjelder for forhjulsbremsen og bremsehendelen på høyre side gjelder for bakhjulsbremsen.

Produktet har skivebremses foran og bak.

- Juster bremsespaken om nødvendig.
- Bruk bakbremsen (høyre bremsespak) før du bruker forbremsen.

5 Vedlikehold

5.1 Rengjøring av produktet

- Rengjør produktet regelmessig.
- Rengjør med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk avfettingsprodukter som kan trenge inn i lagrene og kjedet og forstyrre smøringen.

5.2 Slik smører du kjedet

Kjedet bør smøres med jevne mellomrom. Hvis kjedet er tørt, kan det ruste og bli skadet.

- 1 Smør kjedet med egnet kjedeolje.
- 2 Flytt pedalen noen omdreininger for å la oljen gå inn i koblingen.
- 3 Tørk av kjedet med en klut.

5.3 Justere kjedet

MERK! Hvis kjedet kan bevegges mer enn 1 cm opp eller ned, må det strammes. Kjedet må ikke være overspent, sørg for at du kan bevege det opp og ned.

- 1 Løs mutrene på den bakre akslen.
- 2 Trekk bakhjulet bakover for å strekke kjedet.
- 3 Kontroller at bakhjulet er rett. Trekk til mutterne på bakakselen helt.

5.4 Slik justerer du bremsehåndtakene

Figur 9

Bremsen skal ha full effekt når bremsespaken trykkes halvveis inn (A).

⚠ FORSIKTIG! Håndtaket må ikke trykkes helt inn til styret.

MERK! Bremsen må ikke skure mot felgen når bremsespaken ikke er trykket inn.

- 1 Vri på justeringsknotten (B) i bremsespaken for å øke eller redusere bevegelsen til bremsespaken.
- 2 Hvis det er behov for større justering, løsner du vaierlåsen på bremsearmen. Flytt vaieren til en passende posisjon og stram vaierlåsen helt.

MERK! For å endre bremsevaierne, kontakt et godkjent servicecenter.

5.5 Slik justerer du skivebremsen

- 1 Sjekk mellomrommet mellom dekket og rammen på hver side.
- 2 Hvis dekket ikke er sentrert, løsner du hjulakselmutterne og senterer hjulet.

5.5.1 For å justere skivebremsen inne i sylinderen

Figur 10

- 1 Undersøk hvilken side som må justeres (A).
- 2 Juster skruene (B) og (C) på skivebremsekaleripen. Gjør små justeringer, snurr hjulet og lytt etter gnissing eller friksjon.
- 3 Hvis kabelen er koblet fra skivekalipen, løsne bolten (D) i justeringssylindren.
- 4 Sett vaieren gjennom hullet (E) i justeringssylindren og stram til bolten.

5.6 Justere girene

Figur 11

- Girvaierens stramming justeres med justeringsskruen (C) på bakgiret.
 - Den lave begrensningsskruen (B) justerer hvor langt bakre kjedegir skal gå til sykkelens hjul.
 - Den høye begrensningsskruen (A) velger hvor langt buret skal gå i forhold til rammen.
- 1 Flytt det bakre giret til det største tallet.
 - 2 Koble bakre kjedegirvaier fra vaierforankringsbolten (D), og sett kjedet på det minste tannhjul.
 - 3 Juster den høye begrensningsskruen slik at kjedet og det minste tannhjul er innrettet vertikalt. Forsikre deg om at strammingen i kjeden er riktig.
 - 4 Koble vaieren på igjen og stram vaieren ved festet.
 - 5 Flytt kjedet til det største tannhjul, juster den nedre begrensningsskruen slik at kjedet og det største tannhjul er innrettet vertikalt.

Merk: Hvis du ikke kan flytte kjedet til det største tannhjulet, vri den nedre begrensningsskruen mot klokken. Dette vil la kjedet bevege seg mot hjulet.

- 6 Skift til forskjellige gir og kontroller at girene fungerer jevnt.

5.7 For å kontrollere dekk og felger

- Undersøk eikene regelmessig, sørg for at de er riktig spent og at hjulene ikke er bøyd eller skadet.
- Kontroller slitasjelinjen på siden av den fremre felgen. Bytt felgen hvis du ikke ser slitasje linjen.
- Kontroller lufttrykket i dekkene med jevne mellomrom. Se på siden av dekket for å finne riktig lufttrykk.
- Kontroller regelmessig dekkene for å sikre at de ikke er skadet.
- Dekket må ikke komme i kontakt med olje, bensin, parafin eller andre stoffer som kan skade gummien.

5.8 Slik justerer du styret og styrestammen

! **ADVARSEL!** Kontroller at merket for den øverste posisjonen på styrestolpen er under kanten av gaffelrøret.

! **ADVARSEL!** Pass på at styret ikke roterer i gaffelrøret.

Figur 12

- 1 Løsne styreklemmeboltene (A) på styreklemmen med en 5 mm sekskantnøkkel.
- 2 Flytt styret opp eller ned til en passende posisjon der du kan sitte komfortabelt og lett komme til styret og bremsehåndtakene.
- 3 Rett inn stammen på linje med forhjulet.

MERK! Styret skal være på samme høyde som setet eller lavere, og pass på at styrestolpen er på linje med forhjulet.

- 4 Trekk til styreklemmeboltene helt.

5.9 For å justere strammingen på styrelageret

MERK! Hvis styrestammen beveger seg eller er løs, må du justere strammingen av styrelageret.

! **FORSIKTIG!** Ikke stram for mye, fordi det kan føre til skade på lageret.

Figur 12

- 1 Løsne styreklemmeboltene (A) med en 5 mm sekskantnøkkel.
- 2 Vri topplokket (B) med klokken for å stramme det. Utfør en funksjonstest for å sikre at styrelageret er riktig strammet.

MERK! For å kontrollere slarket holder du inne forbremsen og beveger styret i én retning og tilbake igjen.

- 3 Rett inn stammen på linje med forhjulet.
- 4 Trekk til styreklemmeboltene.

6 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes i lang tid. Lagre produktet på et kjølig og tørt sted hvor barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.
- Hold produktet unna direkte sollys og våte forhold.

7 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Service

- For å holde produktet trygt må du kun bruke originale reservedeler når du skifter ut sikkerhetsdeler.
- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet hver 6. måned. Utfør service på produktet oftere om nødvendig.
- Etter at du har gjort justeringer, må du sørge for at:
 - Alle skruene er riktig strammet til.
 - Vaierne ikke er skadet.
 - Vaierne er riktig monteret til rammen

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Dekkstørrelse	584 x 54 mm
Hjulstørrelse	27,5 "
Størrelse på ramme	45 cm
Rammemateriale	Aluminium
Felgmateriale	Aluminium
Type brems	Skivebrems
Gir	Shimano, Tourney
Antall gir	21
Fjæring foran	Ja
Fjæring bak	Nei
Vekt	17,5 kg
Maks belastning (syklistens vekt)	120 kg

Indholdsfortegnelse

1 Indledning	31
1.1 Produktet.....	31
1.2 Anvendelse.....	31
1.3 Symboler	31
1.4 Produktoversigt.....	31
2 Sikkerhed	32
2.1 Sikkerhedsdefinitioner	32
2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug.....	32
3 Samlevejledning	32
3.1 Værktøj til montering og justeringer	32
3.2 Anbefalet tilspændingsmoment for forskellige komponenter	32
3.3 Sådan monterer du styret.....	33
3.4 Sådan monterer du sadlen.....	33
3.6 Sådan monteres pedalerne.....	33
3.7 Sådan fastgør du klokken og reflekserne	34
4 Brug	34
4.1 Gør følgende før brug	34
4.2 Sådan justeres sadelhøjden	34
4.3 Standover-højde.....	34
4.4 Sådan bruger du bremserne	34
5.6 Sådan justerer du gearene.....	35
5.8 Sådan justeres styret og styrstammen	36
5.9 Sådan justeres headsettets spænding	36
6 Opbevaring	36
7 Bortskaffelse	36
8 Service	36
9 Tekniske data	37

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en mountainbike.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til landevejs- og terræn-cykling.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Styr
2. Bremsegreb, højre
3. Bremsekabel, højre
4. Styrstamme
5. Bremsekabel, venstre
6. Bremsegreb, venstre
7. Skifter
8. Kompressionsskrue
9. Skifter
10. Hurtigudløser til sadelpind
11. Stel
12. Refleks foran
13. Affjedringsgaffel
14. Egerreflekser
15. Forhjul
16. Skivebremse
17. Pedal
18. Pedalkrank
19. Kædehjul
20. Kæde
21. Gearskifter
22. Bagdæk
23. Kassette
24. Skivebremse

25. Refleks bagpå
26. Sadelpind
27. Sadel
28. Multinøgle
29. Unbrakonøgle (4 mm)
30. Unbrakonøgle (5 mm)
31. Unbrakonøgle (6 mm)

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

! **ADVARSEL!** Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

! **FORSIGTIG!** Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

! **ADVARSEL!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

! **ADVARSEL!** Anvisningerne beskriver, hvordan man kører sikkert og holder produktet i god stand. Læs anvisningerne omhyggeligt, og følg dem.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Kun autoriseret personale må reparere eller udskifte defekte dele. Det sikrer, at produktet er sikkert at bruge.
- Produktet er et køretøj. Følg altid de lokale færdselsregler.
- Lad ikke andre sidde med på cyklen.
- Brug altid cykelhjelm.
- Hvis det er mørkt, skal der monteres og bruges lygter på produktet. Tag lyst tøj på, hvis det er muligt.

BEMÆRK! For- og baglygter følger ikke med produktet.

- Bremskraften reduceres, hvis bremsene er våde. Sørg for at cykle langsommere, og trød på bremsen tidligere end i tørt vejr.
- Hæng ikke noget på styret, som kan påvirke styringen af produktet eller sætte sig fast i forhjulet.

3 Samvejledning

3.1 Værktøj til montering og justeringer

- Multinøgle størrelse 13, 14, 15 mm.
- Størrelse på unbrakonøgler: 4, 5, 6 mm.
- Skruetrækkere.
- Fedt.

3.2 Anbefalet tilspændingsmoment for forskellige komponenter

! **FORSIGTIG!** Anvend korrekt drejningsmoment (tilspændingskraft) på alle produktets skrueforbindelser. Hvis momentet er for højt, kan skruen, møtrikken eller andre komponenter på produktet blive beskadiget. Hvis momentet er for lavt, kan skrueforbindelsen løsne sig. Det kan føre til ulykker og alvorlig personskade.

- Brug altid en momentnøgle til at stramme bolte og møtrikker til.
- Overhold altid til den momentværdi, der er angivet på komponenterne. Hvis der ikke er markeret en værdi for drejningsmomentet, se tabellen nedenfor:

Komponenter	Drejningsmoment (Nm)
Krankarm, stål	30
Krankarm, aluminium	40
Pedaler	40
Hjilmøtrik, foran	25
Hjilmøtrik, bag	40
Ekspansionsbolt, styrstamme	8
Klemmeskrue med A-hoved	9
Spændeskrue på håndtaget	10
Skrue til fastspænding af sadelpind M8	20
Skrue til fastspænding af sadelpind M6	14
Beslag til sadelpind	20
Bremseklodser	6

Komponenter	Drejningsmoment (Nm)
Dynamo-lukning	10
Sædeklemme på kulfiberramme	5
Flaskeholder på kulfiberramme	2
Styrbolt	6-8
Bolt til frempind og gaffelklemme	6-8
Sadelpind	Hurtig frigørelse

3.3 Sådan monterer du styret

⚠ FORSIGTIG! Sørg for, at bremsekabler og gearkabler sidder på den rigtige side af stellet og forgaflen.

⚠ FORSIGTIG! Hvis kablerne ikke er korrekte, skal du kontrollere, at styret eller forgaflen er i den rigtige position.

Figur 2

- 1 Fjern beslaget (A) på stammen med en 5 mm unbrakonøgle.

BEMÆRK! Sørg for, at beslaget (A) er centreret, og at vinklen er korrekt i forhold til håndbremsen og gearniveauet.

- 2 Sæt styret (B) fast på stammen.

BEMÆRK! Løsn skruerne (C), og drej gafflen eller styret, hvis det er nødvendigt.

- 3 Monter beslaget, og stram de 2 sekskantskruer til i et krydsende mønster.

3.4 Sådan monterer du sadlen

Figur 3

- 1 Sæt sadlen fast på sadelpinden (A).

- 2 Smør fedt på sadelpinden.

- 3 Monter sadelpinden i sadelrøret.

BEMÆRK! Sørg for, at markeringen for minimumshøjden på sadelpinden er under kanten af sadelrøret.

- 4 Lås sadelpinden (B) i den ønskede højde, og sørg for, at hurtigudløseren er strammet helt til.

3.5 Sådan samles forhjulet

Produktet har hurtigudløser, der holder hjulene fast til stel og gaffel.

BEMÆRK! Justeringsmøtrikken styrer spændingen. Hvis spændingen er for høj, er det svært at dreje spændearmen, og hvis spændingen er for lav, er hjulet ikke korrekt fastgjort.

⚠ FORSIGTIG! Sørg for, at spændearmen er strammet korrekt til.

- Monter hjulet lige, og sørg for, at det sidder korrekt fast i gafflen.
- Drej altid spændearmen, så den peger bagud. Det forhindrer, at håndtaget hænger fast i genstande, når du cykler.

Figur 4

- 1 Fjern justeringsmøtrikken og den ene keglefjeder fra egen.
- 2 Før egen gennem hjulakslen med spændearmen på venstre side af rammen.
- 3 Sæt keglefjederen (den lille ende først) og justeringsmøtrikken på igen.
- 4 Sæt akslen ind i forgaflen. Sørg for, at hjulet er justeret i midten og peger i den rigtige retning.
- 5 Sørg for, at armen er halvt åben. Drej justeringsmøtrikken, indtil du mærker modstand.

BEMÆRK! Drej ikke på armen for at justere spændingen.

- 6 Brug din håndflade til at lukke armen. Du skal mærke modstand når armen er halvt lukket, så tryk hårdt, indtil armen er helt lukket.
- 7 Kontroller, at hjulet ikke slingrer. Hvis hjulet slingrer, skal du løse armen, stramme møtrikken til og gentage trin 5-6.

3.6 Sådan monteres pedalerne

⚠ FORSIGTIG! Sørg for, at pedalerne er monteret korrekt.

Figur 5

3.6.1 Sådan monteres højre pedal

- 1 Drej pedalen med uret på krankarmens kædeside. Se markeringen på pedalen, den højre pedal er markeret med "R".
- 2 Stram boltens til.

3.6.2 Sådan monteres venstre pedal

- 1 Drej pedalen mod uret på den modsatte side. Se markeringen på pedalen, den venstre pedal er markeret med "L".

- 2 Stram bolten til.

3.7 Sådan fastgør du klokken og reflekserne

Figur 6

- 1 Sæt refleksen bagpå fast på sadelpinden.
- 2 Sæt forrefleksen og ringeklokken fast på styret.

4 Brug

⚠ ADVARSEL! Brug en bukseklemme eller lignende udstyr til at mindske risikoen for, at noget kommer i klemme i kæden eller tandhjulene.

4.1 Gør følgende før brug

- Sørg for, at sadlen og styret er korrekt indstillet i højden.
- Sørg for, at produktet er monteret med funktionsdygtige bremser.
- Sørg for, at produktet har en forlygte med hvidt lys og en baglygte med rødt lys. Sørg for, at lygterne kan tændes.
- Kontroller, at produktets refleks er korrekt monteret og rene, og at de ikke tildækkede. Udskift beskadigede refleks.
- For at undgå ulykker og skader skal du lære at bruge produktets komponenter og tilbehør korrekt.
- Kontroller, at bremserne stopper hjulene, når de aktiveres.
- Sørg for, at alle skruer og komponenter er strammet til og korrekt monteret.
- Sørg for, at hjulene er monteret korrekt.
- Efterse, at fælgene ikke er beskadigede.
- Sørg for, at dækkene ikke er beskadigede, og at de har det korrekte lufttryk. Se markeringen på dækkene.
- Efterse, at styret bevæger sig korrekt.

4.2 Sådan justeres sadelhøjden

4.2.1 Sådan finder du den rette højde på sadlen

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at markeringen for sadelens øverste position er under kanten af sadelrøret.

BEMÆRK! Hvis du ikke kan nå pedalen, eller dine hofter gynger, når du træder i pedalerne, er sadlen for høj. Når du træder i pedalerne med fodballen, skal dine knæ være let bøje.

- Sørg for, at sadlen er indstillet i en passende position.

- 1 Åbn sadelklemmen, og juster sadelhøjden til den ønskede position. Flyt sadlen med små justeringer for at finde den rette position.

- 2 Hvis det er nødvendigt, skal du justere sadlens vinkel. Løsn bolten, der fastgør sadlen, juster vinklen, og stram bolten til. (Figur 7)

4.3 Standover-højde

Standover-højden er afstanden (A) mellem skridtet og den øverste stang på stellet. Værdien måles typisk der, hvor rytteren ville svinge over, når rytteren stiger af cyklen. (Figur 8)

BEMÆRK! Det er vigtigt at måle standover-højden af hensyn til komfort og sikkerhed, især når produktet bruges i ujævnt terræn, hvor uventede afstigninger forekommer.

BEMÆRK! Tag dine cykelsko på, når du tjekker standover-højden. Skoene kan ændre din benlængde.

BEMÆRK! Når du måler standover-højden, skal du altid tjekke frihøjden ved det punkt, hvor du svinger over stellet.

- Der skal være mindst 50 mm mellem den øverste stang og dit skridt, når du svinger over cyklen.
- Rutinerede ryttere kan opnå 75-125 mm frihøjde for bedre manøvreedygtighed.

- 1 Stil dig over cyklen med fødderne fladt på jorden. Du skal kunne skræve over rammen.

- 2 Mål afstanden mellem toppen af stellet og skridtet.

4.4 Sådan bruger du bremserne

⚠ ADVARSEL! Brug ikke et produkt, hvis bremserne ikke fungerer korrekt.

⚠ ADVARSEL! Brug ikke forbremsen, når du drejer, eller på en glat overflade.

BEMÆRK! Bremsegrebet på venstre side af styret bruges til forbremsen, og bremsegrebet på højre side bruges til bagbremsen.

Produktet har skrivebremsere foran og bagpå.

- Juster bremsegrebet, hvis det er nødvendigt.
- Brug bagbremsen (højre bremsegreb), før du bruger forbremsen.

5 Vedligeholdelse

5.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet regelmæssigt.
- Rengør med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke affedningsmidler, der kan trænge ind i lejerne og kæden og forstyrre smøringen.

5.2 Sådan smører du kæden

Kæden skal smøres med jævne mellemrum. Hvis kæden er tør, kan den ruste og blive beskadiget.

- 1 Smør kæden med en passende kædeolie.
- 2 Bevæg pedalen et par omgange for at lade olien trænge ind i leddene.
- 3 Tør kæden af med en klud.

5.3 Sådan justeres kæden

BEMÆRK! Hvis kæden kan bevæges mere end 1 cm op eller ned, skal den strammes. Kæden må ikke være overspændt, så sørg for, at du kan bevæge den op og ned.

- 1 Løsn møtrikkerne på bagakslen.
- 2 Træk baghjulet bagud for at strække kæden.
- 3 Sørg for, at baghjulet er lige. Stram møtrikkerne på bagakslen helt til.

5.4 Sådan justeres bremsegrebene

Figur 9

Bremsen skal virke med fuld kraft, når bremsegrebet trykkes halvvejs ned (A).

⚠ FORSIGTIG! Grebet må ikke kunne trykkes helt i bund ind mod styret.

BEMÆRK! Bremsen må ikke trykke ind mod fælgen, når bremsegrebet ikke er aktiveret.

- 1 Drej justeringsgrebet (B) i bremsegrebet for at øge eller reducere bevægelsen af bremsegrebet.
- 2 Hvis det er nødvendigt med en større justering, skal du løsne kabellåsen på bremsearmen. Sæt kablet i den ønskede position, og stram kabellåsen helt til.

BEMÆRK! Kontakt et godkendt servicecenter for at få udskiftet bremsekabler.

5.5 Sådan justeres skivebremserne

- 1 Foretag en kontrol af afstanden mellem dækket og stellet i hver side.
- 2 Hvis dækket ikke er centreret, skal du løsne hjulakselmøtrikkerne og centrere hjulet.

5.5.1 Sådan justeres skivebremsen inde i justeringsdelen

Figur 10

- 1 Undersøg, hvilken side der skal justeres (A).
- 2 Juster skruerne (B) og (C) til skivebremsens kaliber. Foretag små justeringer, drej på hjulet, og lyt efter gnidningsstøj eller friktion.
- 3 Hvis bremsekablet er koblet fra bremsekaliber, skal du løsne bolt (D) i justeringsdelen.
- 4 Før kablet gennem hullet (E) i justeringsdelen, og stram bolt (D) til.

5.6 Sådan justerer du gearene

Figur 11

- Gearkablets spænding justeres med justeringsskruen (C) på bagskifteren.
 - Skruen for nedre grænse (B) vælger, hvor langt bagskifteren vil bevæge sig mod cyklens hjul.
 - Skruen for ØVRE grænse (A) vælger, hvor langt holderen skal bevæge sig mod stellet.
- 1 Flyt det bageste gear til det største tal.
 - 2 Kobl bagskifterens kabel fra kabellåsebolt (D), og sæt kæden på det mindste tandhjul.

3 Indstil justeringskruen for øvre grænse, så kæden og det mindste tandhjul står lodret. Sørg for, at kæden er korrekt strammet.

4 Tilslut kablet igen, og stram kabellåsen til.

5 Flyt kæden til det største tandhjul, og indstil justeringskruen for nedre grænse, så kæden og det største tandhjul står lodret.

Bemærk: Hvis du ikke kan flytte kæden til det største tandhjul, skal du dreje justeringskruen for nedre grænse mod uret. Det vil få kæden til at bevæge sig i retning af hjulet.

6 Skift mellem forskellige gear, og sørg for, at gearene fungerer uden problemer.

5.7 Sådan kontrolleres dæk og fælg

- Undersøg egerne regelmæssigt, og sørg for, at de er korrekt tilspændt, og at hjulene ikke er eksede eller beskadigede.
- Kontroller slidlinjen på siden af fælgen. Udskift fælgen, hvis du ikke kan se slidlinjen.
- Kontroller lufttrykket i dækkene med jævne mellemrum. Find oplysninger om det korrekte dæktryk på siden af dækket.
- Kontroller jævnligt dækkene for at sikre, at de ikke er beskadigede.
- Dækkene må ikke komme i kontakt med olie, benzin, paraffin eller midler, der kan beskadige gummit.

5.8 Sådan justeres styret og styrstammen

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at markeringen for den øverste position på styrstangen er under kanten af gaffelrøret.

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at styret ikke roterer i gaffelrøret.

Figur 12

1 Løsn styreklemmens bolte (A) på klemmen til styret med en unbrakonøgle (5 mm).

2 Flyt styret op eller ned til en passende position, hvor du kan sidde behageligt og nemt komme til styret og bremsegrebene.

3 Flugt stammen med forhjulet.

BEMÆRK! Styret skal være i samme højde eller lavere end sadlen, og sørg for, at styrstammen er på linje med forhjulet.

4 Stram styreklemmens bolte helt til.

5.9 Sådan justeres headsetets spænding

BEMÆRK! Hvis styrstammen bevæger sig eller er løs, skal du justere spændingen i hovedlejet.

⚠ FORSIGTIG! Stram ikke for meget, da det kan beskadige lejet.

Figur 12

1 Løsn styreklemmens bolte (A) med en 5 mm unbrakonøgle.

2 Drej den øverste hætte med uret for at stramme den til. Foretag en funktionstest for at sikre, at hovedlejesættet er strammet korrekt til.

BEMÆRK! Sådan kontrolleres sløret: Hold forbremsen, og bevæg styret i en retning og tilbage igen.

3 Flugt stammen med forhjulet.

4 Stram styreklemmens bolte til.

6 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Opbevar produktet et køligt og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Opbevar produktet væk fra direkte sollys og våde forhold.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Service

- For at produktet skal være sikkert, må du kun bruge originale reservedele ved udskiftning af sikkerhedsdele.
- Lad et godkendt servicecenter udføre service på produktet hver 6. måned. Produktet kan efterses oftere, hvis det er nødvendigt.

- Når du har foretaget justeringer, skal du sørge for at:
 - Alle skruer er strammet korrekt til.
 - Kablerne ikke er beskadigede.
 - Kablerne er korrekt monteret på rammen

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Dækstørrelse	584 x 54 mm
Hjulstørrelse	27,5"
Stelstørrelse	45 cm
Stellets materiale	Aluminium
Fælgenes materiale	Aluminium
Bremsetype	Skivebremse
Gear	Shimano, Tourney
Antal gear	21
Affjedring foran	Ja
Affjedring bagtil	Nej
Vægt	17,5 kg
Maks. vægt (cyklistens vægt)	120 kg

1 Wprowadzenie	38
1.1 Produkt.....	38
1.2 Przeznaczenie.....	38
1.3 Symbole.....	38
1.4 Przegląd produktu.....	38
2 Bezpieczeństwo	39
2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	39
2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	39
3 Montaż	39
3.1 Narzędzia do montażu i regulacji.....	39
3.2 Zalecany moment obrotowy dla różnych elementów.....	39
3.3 Montaż kierownicy.....	40
3.4 Montaż siodełka.....	40
3.6 Montaż pedałów.....	41
3.7 Montaż dzwonka i odblasków.....	41
4 Obsługa	41
4.1 Czynności do wykonania przed użyciem.....	41
4.2 Regulacja wysokości siodełka.....	41
4.3 Wysokość przekroku.....	41
4.4 Używanie hamulców.....	42
5.6 Regulacja biegów.....	43
5.8 Ustawianie kierownicy i sztycy kierownicy.....	43
5.9 Regulacja napięcia łożyska kierownicy.....	43
6 Przechowywanie	44
7 Utylizacja	44
8 Serwisowanie	44
9 Dane techniczne	44

1 Wprowadzenie




1.1 Produkt

Produkt to rower górski.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do jazdy po szosie lub w terenie.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Kierownica
2. Dźwignia hamulca, prawa
3. Linka hamulca, prawa
4. Mostek kierownicy
5. Linka hamulca, lewa
6. Dźwignia hamulca, lewa
7. Dźwignia manetki
8. Śruba dociskowa
9. Dźwignia manetki
10. Zacisk szybkiego zwalniania sztycy siodełka
11. Rama
12. Odblask przedni
13. Widelec amortyzowany
14. Odblask na szprychy
15. Koło przednie
16. Hamulec tarczowy
17. Pedał
18. Korba pedału
19. Zębatka łańcucha
20. Łańcuch
21. Przerzutka
22. Opona tylna
23. Kasetka
24. Hamulec tarczowy

- 25. Odblask tylny
- 26. Szytca siodełka
- 27. Siodełko
- 28. Klucz uniwersalny
- 29. Klucz imbusowy 4 mm
- 30. Klucz imbusowy 5 mm
- 31. Klucz imbusowy 6 mm

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠️ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠️ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠️ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Instrukcja opisuje, jak bezpiecznie jeździć i utrzymywać produkt w dobrym stanie. Przeczytaj uważnie instrukcję i stosuj się do niej.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Tylko upoważniony personel może naprawiać lub wymieniać uszkodzone części. Dzięki temu będziesz mieć pewność, że produkt jest bezpieczny w użyciu.

- Ten produkt jest pojazdem. Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów ruchu drogowego.
- Nie przewoź pasażerów na produkcie.
- Zawsze noś kask rowerowy.
- Jeśli jest ciemno, produkt musi mieć zamocowane lampki i mieć je włączone. Jeśli masz taką możliwość, podczas jazdy noś jaskrawą odzież.

UWAGA! Lampka przednia ani tylna nie są dostarczane w zestawie z produktem.

- Siła hamulców zmniejsza się, gdy są mokre. Jeźdź wolniej i zacznij hamować wcześniej niż przy suchej nawierzchni.
- Nie wieszaj na kierownicy niczego, co może wpłynąć na kierowanie produktem lub zaplątać się w koło przednie.

3 Montaż

3.1 Narzędzia do montażu i regulacji

- Klucz uniwersalny o rozmiarach 13, 14, 15 mm.
- Rozmiar kluczy imbusowych: 4, 5, 6 mm.
- Wkrętaki.
- Smar.

3.2 Zalecany moment obrotowy dla różnych elementów

⚠️ PRZESTROGA! Zastosuj odpowiedni moment obrotowy (siłę dokręcania) do wszystkich połączeń śrubowych produktu. Zbyt wysoki moment obrotowy może spowodować uszkodzenie śruby, nakrętki lub innych elementów produktu. Jeśli moment obrotowy jest zbyt niski, połączenie śrubowe może się poluzować. Może to spowodować wypadek i ciężkie obrażenia ciała.

- Do dokręcania śrub i nakrętek zawsze używaj klucza dynamometrycznego.
- Zawsze kieruj się wartością momentu obrotowego podaną na częściach. Jeśli nie podano wartości momentu obrotowego, zapoznaj się z poniższą tabelą:

Elementy	Moment obrotowy Nm
Ramię korby, stalowe	30
Ramię korby, aluminiowe	40
Pedały	40
Nakrętka koła, przednia	25
Nakrętka koła, tylna	40
Śruba mocująca mostek	8

Elementy	Moment obrotowy Nm
Śruby zaciskowe z łbem stożkowym	9
Śruba zaciskowa na uchwycie kierownicy	10
Śruby M8 mocujące sztycę	20
Śruby M6 mocujące sztycę	14
Klamra sztycy	20
Klocki hamulcowe	6
Mocowanie dynamo	10
Zacisk siodełka na ramie karbonowej	5
Kosz na bidon na ramie karbonowej	2
Śruba kierownicy	6–8
Śruba mocująca mostek kierownicy i zacisk widelca	6–8
Sztyca siodełka	Uchwyt szybkozaciskowy

3.3 Montaż kierownicy

⚠ PRZESTROGA! Upewnij się, że linki hamulców i przerzutek znajdują się po właściwej stronie ramy i przedniego widelca.

⚠ PRZESTROGA! Jeśli linki są w niewłaściwej pozycji, sprawdź pozycję kierownicy lub widelca.

Rysunek 2

- 1 Zdemontuj klamrę (A) na mostku za pomocą klucza imbusowego 5 mm.

UWAGA! Upewnij się, że klamra (A) jest wyśrodkowana, a kąt jest prawidłowy w stosunku do hamulca ręcznego i poziomu biegu.

- 2 Zamocuj kierownicę (B) na mostku.

UWAGA! W razie potrzeby poluzuj śruby (C) i obróć widelec lub kierownicę.

- 3 Załóż klamrę i dokręć 2 śruby imbusowe na krzyż.

3.4 Montaż siodełka

Rysunek 3

- 1 Przymocuj siodełko do sztycy siodełka (A).

- 2 Natóż smar na sztycę siodełka.

- 3 Zamontuj sztycę siodełka w rurze.

UWAGA! Upewnij się, że oznaczenie minimalnej wysokości siodełka na sztycy znajduje się poniżej krawędzi rury do siodełka.

- 4 Zablokuj sztycę siodełka (B) na odpowiedniej wysokości i upewnij się, że zacisk szybkiego zwalniania jest całkowicie dokręcony.

3.5 Montaż koła przedniego

Produkt posiada szybkozamykające osie, które utrzymują koła w ramie i widelcu.

UWAGA! Nakrętka regulacyjna kontroluje napięcie. Jeśli napięcie jest zbyt duże, zamknięcie dźwigni będzie utrudnione, a jeśli napięcie jest zbyt małe, koło nie będzie prawidłowo zamocowane.

⚠ PRZESTROGA! Upewnij się, że dźwignia szybkiego zwalniania jest prawidłowo dokręcona.

- Zamontuj koło prosto i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowane w widelcu.
- Zawsze zamykaj dźwignię szybkiego zwalniania skierowaną do tyłu. Zapobiega to zaczepianiu się dźwigni o przedmioty podczas jazdy.

Rysunek 4

- 1 Zdejmij nakrętkę regulacyjną i jedną sprężynę stożkową z pręta.
- 2 Przelóż pręt przez oś koła za pomocą dźwigni szybkiego zwalniania znajdującej się po lewej stronie ramy produktu.
- 3 Zainstaluj ponownie sprężynę stożkową (najpierw mały koniec) i nakrętkę regulacyjną.
- 4 Włóż oś do haków widelca. Upewnij się, że koło jest wyśrodkowane i skierowane we właściwym kierunku.
- 5 Utrzymaj dźwignię w pozycji półotwartej. Obracaj nakrętkę regulacyjną, aż poczujesz opór.

UWAGA! Nie obracaj dźwigni w celu regulacji napięcia.

- 6 Zamknij dźwignię dłonią. W połowie ruchu dźwigni powinien być wyczuwalny opór, po którym należy nacisnąć mocno, aby domknąć dźwignię.

- 7 Sprawdź, czy koło nie chwieje się. Jeśli koło się chwieje, zwolnij dźwignię, dokręć nakrętkę i powtórz kroki 5–6.

3.6 Montaż pedałów

⚠ PRZESTROGA! Upewnij się, czy pedały są zamontowane prawidłowo.

Rysunek 5

3.6.1 Montaż prawego pedału

- 1 Przykręć pedał w prawo po stronie łańcucha ramienia korby. Sprawdź oznaczenie na pedale, prawy pedał jest oznaczony literą „R”.

- 2 Dokręć śrubę.

3.6.2 Montaż lewego pedału

- 1 Przykręć pedał w lewo po przeciwnej stronie. Sprawdź oznaczenie na pedale, lewy pedał jest oznaczony literą „L”.

- 2 Dokręć śrubę.

3.7 Montaż dzwonka i odbłasków

Rysunek 6

- 1 Zamontuj tylny odbłask (A) na sztycy siodełka.
- 2 Zamontuj przedni odbłask i dzwonek na kierownicy (B).

4 Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE! Użyj opaski na nogawkę lub podobnego rozwiązania, aby zminimalizować ryzyko wkręcenia się nogawki w łańcuch lub szprychy.

4.1 Czynności do wykonania przed wyjazdem

- Upewnij się, że wysokość siodełka i kierownicy są prawidłowo wyregulowane.
- Upewnij się, że zamontowano hamulce i działają one prawidłowo.
- Upewnij się, że produkt ma przednią lampkę świecącą na biało i tylną lampkę świecącą na czerwono. Upewnij się, że lampki działają.
- Sprawdź, czy odbłaski rowerowe są poprawnie zamontowane, czyste i czy odbijają światło. Wymień uszkodzone odbłaski.

- Aby zapobiec wypadkom i obrażeniom, należy zapoznać się z prawidłowym sposobem korzystania z podzespołów i akcesoriów produktu.
- Upewnij się, że użycie hamulca powoduje zatrzymanie koła.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i elementy są dokręcone i prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że obręcz kół nie są uszkodzone.
- Upewnij się, że opony nie są uszkodzone i że jest w nich prawidłowe ciśnienie. Sprawdź oznaczenie na oponach.
- Upewnij się, że kierownica porusza się prawidłowo.

4.2 Regulacja wysokości siodełka

4.2.1 Ustalanie odpowiedniej wysokości siodełka

⚠ OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że oznaczenie górnego ustawienia na siodełku znajduje się poniżej krawędzi rury na siodełku.

UWAGA! Jeśli nie możesz osiągnąć pedałów lub biodra kołyszą się podczas pedałowania, siodełko jest ustawione zbyt wysoko. Podczas pedałowania przednią częścią stopy kolana powinny być lekko ugięte.

- Upewnij się, że siodełko jest ustawione w odpowiedniej pozycji.

- 1 Poluzuj zacisk siodełka i wyreguluj wysokość siodełka do odpowiedniej pozycji. Aby ustalić odpowiednią wysokość, nieznacznie przesuwaj siodełko.
- 2 Jeśli to konieczne, wyreguluj kąt siodełka. Poluzuj śrubę mocującą siodełko, wyreguluj kąt i dokręć śrubę. (Rysunek 7)

4.3 Wysokość przekroku

Wysokość przekroku to odległość (A) między kroczeniem a górną rurą ramy roweru. Wartość ta jest zazwyczaj mierzona w miejscu, w którym stoisz po zejściu z roweru. (Rysunek 8)

UWAGA! Zmierzenie wysokości przekroku jest ważne w kontekście wygody i bezpieczeństwa jazdy, szczególnie gdy produkt jest używany na nierównym terenie, gdzie może wystąpić nieoczekiwana konieczność zejścia z roweru.

UWAGA! Podczas sprawdzania wysokości przekroku należy założyć buty rowerowe. Buty mogą zmienić długość twoich nóg.

UWAGA! Podczas pomiaru wysokości przekroku zawsze sprawdź prześwit w miejscu, w którym rowerzysta stoi nad ramą.

- Odległość między górną rurą a krocem podczas stania nad rowerem musi wynosić co najmniej 50 mm (2 cale).
- Agresywnie jeżdżące osoby powinny mieć 75–125 mm (3–5 cali) prześwitu, co zapewnia większą wygodę podczas manewrów.

- 1 Stań nad rowerem, opierając stopy płasko na ziemi. Musisz być w stanie stanąć okraciem nad ramą.
- 2 Zmierz odległość między górną krawędzią rury ramy a krocem.

4.4 Używanie hamulców

! **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj produktu, jeśli hamulce nie działają prawidłowo.

! **OSTRZEŻENIE!** Nie hamuj przednim hamulcem podczas skrętu lub jazdy na śliskiej nawierzchni.

UWAGA! Dźwignia hamulca po lewej stronie kierownicy obsługuje hamulec przedni, a dźwignia hamulca po prawej stronie obsługuje hamulec tylny.

Produkt ma hamulce szczękowe z przodu i z tyłu.

- W razie potrzeby wyreguluj dźwignię hamulca.
- Hamując, najpierw naciśnij dźwignię hamulca tylnego (po prawej stronie), a dopiero później hamulca przedniego.

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie produktu

- Czyść produkt regularnie.
- Czyść produkt łagodnym detergentem. Nie używaj produktów odtłuszczających, które mogą przeniknąć do łożysk i łańcucha i wpłynąć na smarowanie.

5.2 Smarowanie łańcucha

Łańcuch należy smarować w regularnych odstępach czasu. Jeśli łańcuch jest suchy, może rdzewieć i ulec uszkodzeniu.

- 1 Nasmaruj łańcuch odpowiednim olejem łańcuchowym.
- 2 Wykonaj kilka obrotów pedałem, aby olej dostał się do ogniwa.
- 3 Wytrzyj łańcuch szmatką.

5.3 Regulacja łańcucha

UWAGA! Jeśli łańcuch można przesunąć o więcej niż 1 cm w górę lub w dół, należy go napiąć. Pamiętaj jednak, że łańcuch nie może być nadmiernie napięty, upewnij się, że możesz go przesunąć w górę i w dół.

- 1 Poluzuj nakrętki tylnej osi.
- 2 Pociągnij koło do tyłu, aby napiąć łańcuch.
- 3 Upewnij się, że koło tylne jest ustawione prosto. Całkowicie dokręć nakrętki tylnej osi.

5.4 Regulacja dźwigni hamulców

Rysunek 9

Hamulec powinien działać z pełną mocą, gdy dźwignia hamulca jest wciśnięta do połowy (A).

! **PRZESTROGA!** Nie należy dociskać dźwigni hamulca tak, aby dotykała kierownicy.

UWAGA! Hamulec nie może trzeć o obręcz koła, jeśli dźwignia hamulca nie jest przyciśnięta.

- 1 Obróć pokrętko regulacji (B) przy dźwigni hamulca, aby zwiększyć lub zmniejszyć ruch dźwigni hamulca.
- 2 Jeśli potrzebna jest większa regulacja, zwolnij blokadę linki na ramieniu hamulca. Przesuń linkę do odpowiedniego położenia i mocno dokręć blokadę linki.

UWAGA! Aby wymienić linki hamulcowe, należy udać się do autoryzowanego serwisu.

5.5 Regulacja tarczy hamulcowych

- 1 Sprawdź przestrzeń między oponą a ramą z każdej strony.
- 2 Jeśli koło nie jest wyśrodkowane, poluzuj nakrętki osi koła i wyśrodkuj koło.

5.5.1 Regulacja hamulca tarczowego przy użyciu śruby barytkowej

Rysunek 10

- 1 Sprawdź, która strona wymaga regulacji (A).
- 2 Wyreguluj śruby zacisków hamulca tarczowego (B) i (C). Dokonaj drobnych regulacji, obracając kołem i nasłuchując odgłosów tarcia lub ocierania.
- 3 Jeśli linka hamulca jest odłączona od zacisku tarczy, poluzuj śrubę barytkową (D).
- 4 Przelóż linkę przez otwór (E) w śrubie barytkowej i dokręć śrubę.

5.6 Regulacja biegów

Rysunek 11

- Napięcie linki przerzutki jest regulowane za pomocą śruby regulacyjnej (C) na przerzutce.
- Śruba dolna ograniczająca LOW (B) określa odległość, na jaką przerzutka tylna będzie przemieszczać się do koła roweru.
- Śruba górna ograniczająca HIGH (A) określa, jak daleko koszyczek przesunie się do ramy.

- 1 Ustaw tylną przerzutkę na najwyższą wartość.
- 2 Odłącz linkę tylnej przerzutki od śruby kotwiącej linkę (D) i umieść łańcuch na najmniejszej zębatce.
- 3 Wyreguluj śrubę górną ograniczającą tak, aby łańcuch i najmniejsza zębatka były wyrównane w pionie. Upewnij się, że napięcie łańcucha jest prawidłowe.
- 4 Podłącz linkę ponownie i dokręć śrubę kotwiącą.
- 5 Przesuń łańcuch na największą zębatkę, wyreguluj śrubę dolną ograniczającą tak, aby łańcuch i największa zębatka były wyrównane w pionie.

Uwaga: Jeśli nie można przesunąć łańcucha na największą zębatkę, obróć śrubę dolną ograniczającą w lewo. Dzięki temu łańcuch będzie poruszał się w kierunku koła.

- 6 Zmieniaj biegi i upewnij się, że działają płynnie.

5.7 Kontrola opon i obręczy

- Regularnie sprawdzaj szprychy, upewnij się, że są prawidłowo napięte i że koła nie są powyginane lub uszkodzone.
- Sprawdź linię zużycia z boku obręczy. Jeśli nie widać linii zużycia, należy wymienić obręcz.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia powietrza w oponie podana jest z boku opony.
- Regularnie sprawdzaj stan opon, aby mieć pewność, że nie są uszkodzone.
- Nie pozwól, aby opony miały kontakt z olejem, benzyną, parafiną lub środkami, które mogą spowodować uszkodzenie gumy.

5.8 Ustawianie kierownicy i sztycy kierownicy

! OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że oznaczenie najwyższej pozycji na sztycy kierownicy znajduje się poniżej krawędzi rury widelca.

! OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że kierownica nie obraca się w rurze widelca.

Rysunek 12

- 1 Odkręć śruby zaciskowe kierownicy (A) za pomocą klucza imbusowego 5 mm.
- 2 Przesuń kierownicę w górę lub w dół do odpowiedniej pozycji, w której możesz wygodnie siedzieć i łatwo dosięgnąć kierownicy oraz dzwigni hamulców.
- 3 Wyrównaj sztycę z przednim kołem.

UWAGA! Kierownica musi znajdować się na tej samej wysokości co siodełko lub niżej. Upewnij się, że sztyca kierownicy znajduje się w jednej linii z przednim kołem.

- 4 Dokręć całkowicie śruby mocujące kierownicę.

5.9 Regulacja napięcia łożyska kierownicy

UWAGA! Jeśli mostek kierownicy porusza się lub jest luźny, należy wyregulować napięcie łożyska kierownicy.

! PRZESTROGA! Nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie łożyska.

Rysunek 12

1 Poluzuj śruby zacisku kierownicy (A) za pomocą klucza imbusowego 5 mm.

2 Aby dokręcić górną nasadkę (B), obróć ją w prawo. Przeprowadź test działania, aby upewnić się, że łożysko kierownicy jest prawidłowo napięte.

UWAGA! Aby sprawdzić działanie, przytrzymaj przedni hamulec i przesun kierownicę w jednym kierunku, a następnie z powrotem.

3 Wyrównaj sztycę z przednim kołem.

4 Dokręć śruby zacisku kierownicy.

6 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Serwisowanie

- Aby zapewnić bezpieczeństwo produktu, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych, zwłaszcza w przypadku części mających bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo jazdy.
- Oddawaj produkt do autoryzowanego serwisu na przegląd co sześć miesięcy. W razie potrzeby serwisuj produkt częściej.
- Po regulacji upewnij się, że:
 - Wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone.
 - Przewody nie są uszkodzone.
 - Przewody są prawidłowo zamontowane do ramy.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Rozmiar opon	584 x 54 mm
Rozmiar kół	27,5"
Rozmiar ramy	45 cm
Materiał ramy	Aluminium
Materiał obręczy	Aluminium
Typ hamulca	Hamulec tarczowy
Przerzutka	Shimano Tourney
Liczba biegów	21
Amortyzacja przodu	Tak
Amortyzacja tyłu	Nie
Masa	17,5 kg
Maksymalne obciążenie (waga użytkownika)	120 kg

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	45
1.1 Das Produkt	45
1.2 Zweckgebundene Nutzung	45
1.3 Symbole	45
1.4 Produktübersicht.....	45
2 Sicherheit	46
2.1 Sicherheitshinweise.....	46
2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	46
3 Montage	46
3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen.....	46
3.2 Empfohlenes Drehmoment für verschiedene Komponenten.....	46
3.3 So installieren Sie den Lenker.....	47
3.4 So installieren Sie den Sattel	47
3.6 So montieren Sie die Pedale	48
3.7 So befestigen Sie die Klingel und die Reflektoren.....	48
4 Betrieb	48
4.1 Was vor der Verwendung zu tun ist.....	48
4.2 So stellen Sie die Sattelhöhe ein.....	48
4.3 Überstandshöhe.....	48
4.4 So betätigen Sie die Bremsen.....	49
5.6 So passen Sie die Gänge an	50
5.8 So stellen Sie den Lenker und den Lenkervorbau ein	50
5.9 So stellen Sie die Spannung des Kopflagers ein	51
6 Lagerung	51
7 Entsorgung	51
8 Wartung	51
9 Technische Daten	51

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein Mountainbike.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird für Straßen- oder Offroad-Radsport verwendet.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Lenker
2. Bremshebel rechts
3. Bremsdraht rechts
4. Lenker-Vorbau
5. Bremsdraht links
6. Bremshebel links
7. Wechsler
8. Kompressionsschraube
9. Wechsler
10. Schnellspannhebel für Sattel
11. Rahmen
12. Frontreflektor
13. Federgabel
14. Speichenreflektor
15. Vorderrad
16. Scheibenbremse
17. Pedal
18. Pedalkurbel
19. Kettenrad
20. Kette
21. Kettenschaltung
22. Hinterreifen
23. Kassette

- 24. Scheibenbremse
- 25. Rückreflektor
- 26. Sattelstütze
- 27. Sattel
- 28. Multischlüssel
- 29. Sechskantschlüssel (4 mm)
- 30. Sechskantschlüssel (5 mm)
- 31. Sechskantschlüssel (6 mm)

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! Die Anleitung beschreibt, wie man sicher fährt und das Produkt in gutem Zustand hält. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Nur zugelassenes Personal kann defekte Teile reparieren oder ersetzen. Dies stellt sicher, dass das Produkt sicher zu verwenden ist.

- Bei dem Produkt handelt es sich um ein Fahrzeug. Halten Sie sich immer an die örtlichen Verkehrsregeln.
- Lassen Sie keine Person auf dem Produkt sitzen.
- Tragen Sie immer einen Fahrradhelm.
- Bei Dunkelheit müssen Lampen am Produkt angebracht und genutzt werden. Tragen Sie helle Kleidung, wenn es möglich ist.

HINWEIS! Vorder- und Rückleuchten sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten.

- Die Kraft der Bremse wird reduziert, wenn sie nass ist. Fahren Sie langsamer und bremsen Sie früher als bei trockenem Wetter.
- Hängen Sie keine Gegenstände an den Lenker, die die Lenkung des Produkts beeinträchtigen oder sich im Vorderrad fangen können.

3 Montage

3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen

- Multischlüsselgröße 13, 14, 15 mm.
- Sechskantschlüsselgröße: 4, 5, 6 mm.
- Schraubendreher.
- Schmierfett.

3.2 Empfohlenes Drehmoment für verschiedene Komponenten

⚠️ ACHTUNG! Wenden Sie das richtige Drehmoment (Anzugskraft) auf alle Schraubverbindungen des Produkts an. Wenn das Drehmoment zu hoch ist, können die Schraube, die Mutter oder andere Komponenten des Produktteils beschädigt werden. Wenn das Drehmoment zu niedrig ist, kann sich die Verschraubung lösen. Dies kann zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie zum Anziehen von Schrauben und Muttern immer einen Drehmomentschlüssel.
- Beziehen Sie sich immer auf den Wert, der auf den Komponenten angegeben ist. Wenn kein Wert für das Drehmoment angegeben ist, sehen Sie in der Tabelle unten nach:

Komponenten	Drehmoment Nm
Kurbelarm, Stahl	30
Kurbelarm, Aluminium	40
Pedale	40
Radmutter, vorne	25
Radmutter, hinten	40

Komponenten	Drehmoment Nm
Spreizbolzen für Vorbau	8
A-Kopf-Klemmschrauben	9
Klemmschraube am Griff	10
Klemmschrauben der Sattelstütze M8	20
Klemmschrauben der Sattelstütze M6	14
Sattelstützenhalterung	20
Bremsklötze	6
Dynamo-Verschluss	10
Sattelklemme am Carbonrahmen	5
Flaschenhalter am Carbonrahmen	2
Schraube des Lenkers	6-8
Schraube für Lenkervorbau und Gabelklemme	6-8
Sattelstütze	Schnellspanner

3.3 So installieren Sie den Lenker

⚠️ ACHTUNG! Vergewissern Sie sich, dass sich die Bremsdrähte und die Schalldrähte auf der richtigen Seite des Rahmens und der Vordergabel befinden.

⚠️ ACHTUNG! Wenn die Drähte nicht korrekt sind, überprüfen Sie, ob sich der Lenker oder die Gabel in der richtigen Position befinden.

Abbildung 2

- 1 Entferne die Halterung (A) am Schaft mit einem 5 mm Sechskantschlüssel.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass die Halterung (A) zentriert ist und der Winkel in Bezug auf die Handbremse und die Ganghöhe stimmt.

- 2 Befestige den Lenker (B) am Vorbau.

HINWEIS! Falls erforderlich, löse die Schrauben (C) und drehe die Gabel oder den Lenker.

- 3 Installieren Sie die Halterung und ziehen Sie die 2 Sechskantschrauben in einem Kreuzmuster an.

3.4 So installieren Sie den Sattel

Abbildung 3

- 1 Befestigen Sie den Sattel an der Sattelstütze (A).

- 2 Tragen Sie Schmierfett auf die Sattelstütze auf.

- 3 Montieren Sie die Sattelstütze in das Sattelrohr.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die minimale Höhe auf der Sattelstütze unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt.

- 4 Stellen Sie die Sattelstütze (B) auf die gewünschte Höhe ein und vergewissern Sie sich, dass der Schnellspanner vollständig angezogen ist.

3.5 So montieren Sie das Vorderrad

Das Produkt hat eine Schnellspannachse, die die Räder im Rahmen und in der Gabel hält.

HINWEIS! Die Einstellmutter kontrolliert die Spannung. Wenn die Spannung zu hoch ist, lässt sich der Hebel nur schwer schließen, und wenn die Spannung zu niedrig ist, wird das Rad nicht richtig befestigt.

⚠️ ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Schnellspannhebel richtig angezogen ist.

- Setzen Sie das Rad gerade ein und vergewissern Sie sich, dass es korrekt in der Gabel befestigt ist.
- Schließen Sie den Schnellspannhebel immer mit der Spitze nach hinten. Dies verhindert, dass sich der Hebel beim Fahren an Gegenständen verfangen kann.

Abbildung 4

- 1 Entfernen Sie die Einstellmutter und eine Kegelfeder.

- 2 Stecken Sie den Spieß mit dem Schnellspannhebel an der linken Seite des Rahmens des Produkts durch die Radachse.

- 3 Setzen Sie die Kegelfeder (das kleine Ende zuerst) und die Einstellmutter wieder ein.

- 4 Stecken Sie die Achse in den Ausfall der Gabel. Achten Sie darauf, dass das Rad in der Mitte ausgerichtet ist und in die richtige Richtung zeigt.

- 5 Halten Sie den Hebel halb geöffnet. Drehen Sie die Einstellmutter, bis Sie einen Widerstand spüren.

HINWEIS! Drehen Sie den Hebel nicht, um die Spannung einzustellen.

- 6 Verwenden Sie Ihre Handfläche, um den Hebel zu schließen. Sie müssen auf halber Strecke der Hebelbewegung einen Widerstand spüren, drücken Sie kräftig, bis der Hebel vollständig geschlossen ist.

- 7 Prüfen Sie, ob das Rad nicht wackelt. Wenn das Rad wackelt, lassen Sie den Hebel los, ziehen Sie die Mutter fest und wiederholen Sie Schritt 5-6.

3.6 So montieren Sie die Pedale

⚠ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die Pedale richtig eingebaut sind.

Abbildung 5

3.6.1 So befestigen Sie das richtige Pedal

- 1 Drehen Sie das Pedal auf der Kettenseite des Kurbelarms im Uhrzeigersinn. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das rechte Pedal ist mit R gekennzeichnet.

- 2 Ziehen Sie die Schraube fest.

3.6.2 So befestigen Sie das linke Pedal

- 1 Drehen Sie das Pedal gegen den Uhrzeigersinn auf der gegenüberliegenden Seite. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das linke Pedal ist mit L gekennzeichnet.

- 2 Ziehen Sie die Schraube fest.

3.7 So befestigen Sie die Klingel und die Reflektoren

Abbildung 6

- 1 Befestigen Sie den hinteren Reflektor an der Sattelstütze.

- 2 Befestigen Sie den vorderen Reflektor und die Klingel am Lenker.

4 Betrieb

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie ein Hosenband oder ähnliches, um das Risiko eines Einklemmens in der Kette oder den Kettenrädern zu minimieren.

4.1 Was vor der Verwendung zu tun ist

- Achten Sie darauf, dass die Höhe des Sattels und des Lenkers richtig eingestellt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit Bremsen und einer Klingel ausgestattet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt über eine Vorderleuchte mit weißem Licht und eine Rückleuchte mit rotem Licht verfügt. Stellen Sie sicher, dass die Lampen leuchten können.

- Überprüfen Sie, ob die Reflektoren des Produkts korrekt installiert, sauber und nicht verdeckt sind. Beschädigte Reflektoren ersetzen.
- Um Unfällen und Verletzungen vorzubeugen, lernen Sie, wie Sie die Komponenten und das Zubehör des Produkts richtig verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen die Räder beim Betätigen stoppen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Komponenten angezogen und korrekt montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder korrekt montiert sind.
- Achten Sie darauf, dass die Felgen nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Reifen nicht beschädigt sind und den richtigen Luftdruck haben. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den Reifen.
- Achten Sie darauf, dass sich die Lenkung richtig bewegt.

4.2 So stellen Sie die Sattelhöhe ein

4.2.1 So finden Sie die richtige Höhe des Sattels

⚠ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die obere Position auf dem Sattel unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt.

HINWEIS! Wenn Sie das Pedal nicht erreichen können oder Ihre Hüften beim Treten wackeln, ist der Sattel zu hoch. Wenn Sie mit den Fußballen in die Pedale treten, müssen Ihre Knie leicht gebeugt sein.

- Stellen Sie sicher, dass der Sattel in einer geeigneten Position eingestellt ist.
- 1 Lösen Sie die Sattelklemme und stellen Sie die Höhe des Sattels auf die gewünschte Position ein. Bewegen Sie den Sattel mit kleinen Anpassungen, um die richtige Position zu finden.
- 2 Passen Sie bei Bedarf den Sattelwinkel an. Lösen Sie die Schraube, mit der der Sattel befestigt ist, stellen Sie den Winkel ein und ziehen Sie die Schraube fest. (Abbildung 7)

4.3 Überstandshöhe

Die Überstandshöhe ist der Abstand (A) zwischen dem Schritt und dem Oberrohr des Fahrradrahmens. Der Wert wird in der Regel an der Stelle gemessen, über der der Fahrer stehen würde, wenn er vom Rad absteigt. (Abbildung 8)

HINWEIS! Es ist wichtig, die Überstandshöhe für den Komfort und die Sicherheit zu messen, besonders wenn das Produkt auf unebenem Gelände verwendet wird, wo es zu unerwarteten Abstiegen kommt.

HINWEIS! Ziehen Sie Ihre Fahrradschuhe an, wenn Sie die Überstandshöhe überprüfen. Die Schuhe können Ihre Beinlänge beeinflussen.

HINWEIS! Wenn Sie die Überstandshöhe messen, prüfen Sie den Abstand immer an dem Punkt, an dem der Fahrer über dem Rahmen steht.

- Wenn Sie über dem Fahrrad stehen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 50 mm (2 Zoll) zwischen dem Oberrohr und Ihrem Schritt haben.
- Aggressive Fahrer können 75-125 mm Spielraum für bessere Manövrierfähigkeit nutzen.

1 Stellen Sie sich über das Fahrrad und stellen Sie die Füße flach auf den Boden. Sie müssen in der Lage sein, die Beine über dem Rahmen zu spreizen.

2 Messen Sie den Abstand zwischen dem oberen Ende des Rahmenrohrs und dem Schritt.

4.4 So betätigen Sie die Bremsen

! **WARNUNG!** Verwenden Sie kein Produkt, wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren.

! **WARNUNG!** Ziehen Sie die Vorderradbremse nicht an, wenn Sie lenken oder auf einer rutschigen Oberfläche fahren.

HINWEIS! Der Bremshebel auf der linken Seite des Lenkers gilt für die Vorderradbremse und der Bremshebel auf der rechten Seite für die Hinterradbremse.

Das Produkt hat Scheibenbremsen vorne und hinten.

- Passen Sie ggf. den Bremshebel an.
- Betätigen Sie die Hinterradbremse (rechter Bremshebel), bevor Sie die Vorderradbremse betätigen.

5 Wartung und Pflege

5.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Entfettungsmittel, die in Lager und Kette eindringen und die Schmierung beeinträchtigen können.

5.2 So schmieren Sie die Kette

Die Kette sollte in regelmäßigen Abständen geschmiert werden. Wenn die Kette trocken ist, kann sie rosten und beschädigt werden.

- 1** Schmieren Sie die Kette mit dem entsprechenden Kettenöl.
- 2** Bewegen Sie das Pedal ein paar Umdrehungen, um das Öl zu verteilen.
- 3** Wischen Sie die Kette mit einem Tuch ab.

5.3 So passen Sie die Kette an

HINWEIS! Wenn die Kette mehr als 1 cm nach oben oder unten bewegt werden kann, muss sie gespannt werden. Die Kette darf nicht überspannt sein, achten Sie darauf, dass Sie sie auf und ab bewegen können.

- 1** Lösen Sie die Muttern an der Hinterachse.
- 2** Ziehe das Hinterrad nach hinten, um die Kette zu dehnen.
- 3** Achten Sie darauf, dass das Hinterrad gerade ist. Die Muttern an der Hinterachse fest anziehen.

5.4 So stellen Sie den Bremshebel ein

Abbildung 9

Die Bremse sollte die volle Kraft aufbringen, wenn der Bremshebel halb durchgedrückt wird (A).

! **ACHTUNG!** Der Griff darf nicht vollständig an den Lenker gedrückt werden.

HINWEIS! Die Bremse darf nicht gegen die Felge reiben, wenn der Bremshebel nicht verwendet wird.

- 1** Drehen Sie die Einstellgriff (B) im Bremshebel, um die Bewegung des Bremshebels zu verstärken oder zu verringern.
- 2** Wenn eine größere Einstellung erforderlich ist, lösen Sie die Drahtsperrung am Bremsarm. Bewegen Sie den Draht in eine geeignete Position und ziehen Sie das Drahtschloss vollständig fest.

HINWEIS! Um die Bremsdrähte zu wechseln, wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicecenter.

5.5 So stellen Sie die Scheibenbremse ein

- 1 Überprüfen Sie den Abstand zwischen Reifen und Rahmen auf jeder Seite.
- 2 Wenn der Reifen nicht zentriert ist, lösen Sie die Radachsmuttern und zentrieren Sie das Rad.

5.5.1 Zum Ausrichten der Scheibenbremse im Lauf

Abbildung 10

- 1 Überprüfe, welche Seite eingestellt werden muss (A).
- 2 Stellen Sie die Scheibenbremssattelschrauben (B) und (C) ein. Nehmen Sie kleine Anpassungen vor, drehen Sie das Rad und achten Sie auf eventuelle Schleifgeräusche oder Reibung.
- 3 Wenn das Bremskabel vom Bremssattel getrennt ist, lösen Sie die Schraube (D) in der Einstellhülse.
- 4 Führen Sie den Draht durch das Loch (E) in der Einstellhülse und ziehen Sie die Schraube fest.

5.6 So passen Sie die Gänge an

Abbildung 11

- Die Einstellung der Getriebedrahtspannung erfolgt mit der Einstellschraube (C) am Umwerfer.
- Mit der Low Limit Schraube (B) wird festgelegt, wie weit der Umwerfer bis zum Rad des Fahrrads fährt.
- Die HIGH-Grenzschraube (A) wählt aus, wie weit der Käfig zum Rahmen fährt.

- 1 Schalten Sie den hinteren Gang auf die größte Zahl.
- 2 Trenne das Schaltwerkkelabel vom Ankerbolzen (D) und lege die Kette auf das kleinste Ritzel.
- 3 Stellen Sie die obere Begrenzungsschraube so ein, dass die Kette und das kleinste Kettenrad vertikal ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Kette richtig ist.
- 4 Schließen Sie den Draht wieder an und ziehen Sie ihn am Anker fest.
- 5 Bewegen Sie die Kette zum größten Ritzel und stellen Sie die untere Begrenzungsschraube so ein, dass die Kette und das größte Zahnrad vertikal ausgerichtet sind.

Hinweis: Wenn Sie die Kette nicht bis zum größten Zahnrad bewegen können, drehen Sie die untere Begrenzungsschraube gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch kann sich die Kette in Richtung Rad bewegen.

- 6 Schalten Sie die Gänge durch und achten Sie auf einen reibungslosen Gangwechsel.

5.7 So führen Sie eine Überprüfung von Reifen und Felgen durch

- Prüfen Sie regelmäßig die Speichen, stellen Sie sicher, dass sie richtig gespannt sind und die Räder nicht geknickt oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie die Verschleißlinie an der Seite der Felge. Ersetzen Sie die Felge, wenn Sie die Verschleißlinie nicht sehen können.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck in den Reifen. Beziehen Sie sich auf die Seite des Reifens, um den richtigen Luftdruck zu erfahren.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Reifen durch, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass der Reifen nicht mit Öl, Benzin, Paraffin oder Mitteln in Berührung kommt, die den Gummi beschädigen können.

5.8 So stellen Sie den Lenker und den Lenkervorbau ein

! WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die obere Position an der Lenkerstange unterhalb der Kante des Gabelrohrs liegt.

! WARNUNG! Achten Sie darauf, dass sich der Lenker nicht im Gabelrohr dreht.

Abbildung 12

- 1 Lösen Sie die Schrauben der Lenkerklemmung (A) an der Lenkerklemme mit einem 5 mm Sechskantschlüssel.
- 2 Bewegen Sie den Lenker nach oben oder unten in eine geeignete Position, in der Sie bequem sitzen und leicht an den Lenker und die Bremshebel gelangen können.
- 3 Richten Sie den Vorbau in einer Linie mit dem Vorderrad aus.

HINWEIS! Der Lenker sollte auf gleicher Höhe oder niedriger als der Sattel sein und achten Sie darauf, dass die Lenkerstange mit dem Vorderrad fluchtet.

- 4 Ziehen Sie die Schrauben der Lenkungsklemme vollständig an.

5.9 So stellen Sie die Spannung des Kopflagers ein

HINWEIS! Wenn sich der Lenkervorbau bewegt oder locker ist, müssen Sie die Spannung des Kopflagers einstellen.

⚠️ ACHTUNG! Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies zu Schäden am Lager führen kann.

Abbildung 12

- 1 Lösen Sie die Schrauben der Lenkungsklemme (A) mit einem 5-mm-Sechskantschlüssel.
- 2 Drehen Sie die obere Kappe (B) im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen. Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass der Kopflagersatz richtig angezogen ist.

HINWEIS! Um das Spiel zu überprüfen, halten Sie die Vorderradbremse und bewegen Sie den Lenker in eine Richtung und wieder zurück.

- 3 Richten Sie den Vorbau in einer Linie mit dem Vorderrad aus.
- 4 Ziehen Sie die Schrauben der Lenkungsklemme fest.

6 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.
- Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Nässe fern.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

8 Wartung

- Um die Sicherheit des Produkts zu gewährleisten, sollten Sie beim Austausch von Sicherheitsteilen nur Originalersatzteile verwenden.
- Lassen Sie das Produkt alle 6 Monate von einem zugelassenen Servicecenter warten. Warten Sie das Produkt bei Bedarf häufiger.

- Vergewissern Sie sich, nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben:

- Alle Schrauben sind korrekt angezogen.
- Die Drähte sind nicht beschädigt.
- Die Drähte sind korrekt am Rahmen angebracht

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Reifengröße	584 x 54 mm
Radgröße	27,5 "
Rahmengröße	45 cm
Material des Rahmens	Aluminium
Felgenmaterial	Aluminium
Art der Bremse	Scheibenbremse
Gangschaltung	Shimano Tourney
Anzahl der Gänge	21
Aufhängung vorne	Ja
Aufhängung hinten	Nein
Gewicht	17,5 kg
Maximale Belastung (Fahrergewicht)	120 kg

Sisällysluettelo

1 Johdanto	52
1.1 Tuote.....	52
1.2 Käyttötarkoitus.....	52
1.3 Symbolit.....	52
1.4 Tuotteen yleiskuvaus.....	52
2 Turvallisuus	53
2.1 Turvallisuusmääräykset.....	53
2.2 Käytön turvaohjeet.....	53
3 Kokoaminen	53
3.1 Asennus- ja säätötyökalut.....	53
3.2 Eri komponenttien suositeltu vääntömomentti.....	53
3.3 Ohjaustangon asentaminen.....	54
3.4 Satulan asentaminen.....	54
3.6 Polkimien asentaminen.....	54
3.7 Soittokellon ja heijastimien kiinnittäminen.....	55
4 Käyttö	55
4.1 Ennen käyttöä.....	55
4.2 Satulan korkeuden säätäminen.....	55
4.3 Seisomakorkeus.....	55
4.4 Jarrujen käyttäminen.....	55
5.6 Vaihteiden säätäminen.....	56
5.8 Ohjaustangon ja ohjainkannattimen säätäminen.....	57
5.9 Ohjainlaakerin kireyden säätäminen.....	57
6 Säilyttäminen	57
7 Hävittäminen	57
8 Huolto	57
9 Tekninen data	58

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on maastopyörä.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään maantie- tai maastopyöräilyyn.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Ohjaustanko
2. Jarrukahva, oikea
3. Jarruvaajeri, oikea
4. Ohjainkannatin
5. Jarruvaajeri, vasen
6. Jarrukahva, vasen
7. Vaihde
8. Puristusruuvi
9. Vaihde
10. Satulalotpan pikakiinnike
11. Runko
12. Etuheijastin
13. Jousituksen haarukka
14. Pinnaheijastin
15. Etupyörä
16. Levyjarru
17. Poljin
18. Poljinkampi
19. Ketjupyörä
20. Ketju
21. Vaihtaja
22. Takarengas
23. Kasetti
24. Levyjarru

25. Takaheijastin
26. Satulataloppa
27. Satula
28. Jakoavain
29. Kuusiokoloavain 4 mm
30. Kuusiokoloavain 5 mm
31. Kuusiokoloavain 6 mm

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

VAROITUS! Ohjeissa kerrotaan, kuinka voit ajaa turvallisesti ja pitää tuotteen hyvässä kunnossa. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.
- Vain hyväksytty huoltohenkilöstö saa korjata tai vaihtaa rikkoutuneita osia. Näin varmistetaan tuotteen turvallinen käyttö.
- Tuote on ajoneuvo. Noudata aina paikallisia liikennesääntöjä.
- Älä anna matkustajan istua tuotteen päällä.
- Käytä aina pyöräilykypärää.
- Jos on pimeää, lamput on kiinnitettävä tuotteeseen ja niitä on käytettävä. Käytä kirkaanvärisiä vaatteita, jos mahdollista.

HUOM! Etu- ja takavalot eivät sisälly tuotteen toimitukseen.

- Jarrun teho vähenee, kun se on märkä. Pyöräille hitaammin ja jarruta aikaisemmin kuin kuivalla säällä.
- Älä ripusta ohjaustankoon mitään, mikä voi vaikuttaa tuotteen ohjaukseen tai tarttua etupyörään.

3 Kokoaminen

3.1 Asennus- ja säätötyökalut

- Jakoavain koko 13, 14, 15 mm.
- Kuusiokoloavainten koko: 4, 5, 6 mm.
- Ruuvitaltat.
- Rasva.

3.2 Eri komponenttien suositeltu vääntömomentti

HUOMIO! Käytä oikeaa vääntömomenttia (kirstusvoimaa) kaikkiin tuotteen ruuviiliitoksiin. Jos vääntömomentti on liian suuri, ruuvi, mutteri tai osan muut komponentit saattavat vaurioitua. Jos vääntömomentti on liian pieni, ruuviiliitos voi löystyä. Tämä voi johtaa onnettomuuteen ja vakaviin vammoihin.

- Käytä pulttien ja muttereiden kiristämiseen aina momenttiavainta.
- Noudata aina komponentteihin merkittyä vääntömomenttiarvoja. Jos momenttiarvoa ei ole merkitty, seuraa alla olevaa taulukkoa:

Komponentit	Vääntömomentti Nm
Kampivarsi, teräs	30
Kampivarsi, alumiini	40
Polkimet	40
Etupyörän mutteri	25
Takapyörän mutteri	40
Ohjainkannattimen laajennuspultti	8
A-pään kiristysruuvit	9
Kahvojen tuppien kiristysruuvi	10
Satulatalpan kiinnitysruuvit M8	20
Satulatalpan kiinnitysruuvit M6	14
Satulatalpan pidike	20
Jarrupalat	6
Dynamo-kiinnitys	10

Komponentit	Vääntömomentti Nm
Satulatolpan kiristin, hiilirunko	5
Pulloteline, hiilirunko	2
Ohjaustangon pultti	6-8
Ohjainkannatin ja haarukan kiinnityspultti	6-8
Satulatolppa	Pikalukitus

3.3 Ohjaustangon asentaminen

! **HUOMIO!** Varmista, että jarru- ja vaihteistovaijerit ovat rungon ja etuhaarukan oikealla puolella.

! **HUOMIO!** Jos johdot eivät ole oikein, tarkista, että ohjaustanko tai haarukka on oikeassa asennossa.

Kuva 2

1 Irrota kannatin (A) rungosta 5 mm:n kuusiokoloavaimella.

HUOM.! Varmista, että kannatin (A) on keskellä ja että kulma on oikea käsijarrun ja vaihdetason suhteen.

2 Kiinnitä ohjaustanko (B) runkoon.

HUOM.! Löysää tarvittaessa ruuveja (C) ja käännä haarukkaa tai ohjaustankoa.

3 Asenna kannatin ja kiristä 2 kuusioruuvia ristikkäin.

3.4 Satulan asentaminen

Kuva 3

1 Kiinnitä satula satulatolppaan (A).

2 Levitä rasvaa satulatolppaan.

3 Asenna satulatolppa istuintolppaan.

HUOM.! Varmista, että satulan vähimmäiskorkeuden merkintä on istuintolpan reunan alapuolella.

4 Lukitse satulatolppa (B) sopivalle korkeudelle ja varmista, että pikakiinnike on täysin kiristetty.

3.5 Etupyörän kokoaminen

Tuotteessa on pikalukitusakselit, jotka pitävät pyörät kiinni rungossa ja haarukassa.

HUOM. Kireyttä säädetään säätömutterilla. Liian kireällä vipua on vaikea sulkea, ja liian löysällä pyörä ei kiinnity oikein.

! **VAROITUS!** Varmista, että pikalukitusvipu on kiristetty oikealla tavalla.

- Asenna pyörä suoraan ja varmista, että se on kiinnitetty haarukkaan oikein.
- Sulje pikalukitusvipu aina niin, että se osoittaa taaksepäin. Tämä estää vipua tarttumasta esineisiin ajon aikana.

Kuva 4

1 Irrota varresta säätömutteri ja yksi kartiojousi.

2 Pujota varsi pyörän akselin läpi niin, että pikalukitusvipu on rungon vasemmalla puolella.

3 Aseta kartiojousi (kapea pää edellä) ja säätömutteri takaisin paikalleen.

4 Aseta akseli haarukan aukkoihin. Varmista, että pyörä on kohdistettu keskelle ja osoittaa oikeaan suuntaan.

5 Pidä vipu puoliksi auki. Käännä säätömutteria, kunnes tunnet vastusta.

HUOM. Älä säädä kireyttä vipua kääntämällä.

6 Sulje vipu kämmenelläsi. Vastuksen pitäisi tuntua vivun liikeradan puolivälissä. Paina voimakkaasti, kunnes vipu on täysin kiinni.

7 Tarkista, että pyörä ei huoju. Jos pyörä huojuu, vapauta vipu, kiristä mutteri ja toista vaiheet 5-6.

3.6 Polkimien asentaminen

! **HUOMIO!** Varmista, että polkimet on asennettu oikein.

Kuva 5

3.6.1 Oikean polkimen kiinnittäminen

1 Käännä poljinta myötäpäivään kampivarren ketjun puolella. Katso polkimen merkintää, oikea poljin on merkitty kirjaimella "R".

2 Kiristä pultti.

3.6.2 Vasemman polkimen kiinnittäminen

1 Käännä poljinta vastapäivään vastakkaisella puolella. Katso polkimen merkintää, vasen poljin on merkitty kirjaimella "L".

2 Kiristä pultti.

3.7 Soittokellon ja heijastimien kiinnittäminen

Kuva 6

- 1 Kiinnitä takaheijastin (A) satulaloppaan.
- 2 Kiinnitä etuheijastin ja soittokello ohjaustankoon (B).

4 Käyttö

VAROITUS! Käytä lahjesuojusta tai vastaavaa minimoidaksesi ketjuun tai ketjupyöriin juuttumisen riskin.

4.1 Ennen käyttöä

- Varmista, että satulan ja ohjaustangon korkeus on säädetty oikein.
- Varmista, että tuote on kasattu siten, että siinä on toimivat jarrut.
- Varmista, että tuotteessa on valkoinen etuvalo ja punainen takavallo. Varmista, että valot toimivat.
- Tarkista, että tuotteen heijastimet ovat oikein asennettuina, puhtaita ja näkyvissä. Vaihda vahingoittuneet heijastimet.
- Onnettomuuksien ja loukkaantumisten estämiseksi opettele käyttämään tuotteen komponentteja ja lisävarusteita oikein.
- Varmista, että jarrut pysäyttävät pyörät, kun niitä käytetään.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja komponentit on kiristetty ja asennettu oikein.
- Varmista, että pyörät on asennettu oikein.
- Varmista, että vanteet eivät ole vaurioituneet.
- Varmista, että renkaat ovat ehjät ja että niissä on oikea ilmanpaine. Katso renkaiden merkintä.
- Varmista, että ohjaus liikkuu oikein.

4.2 Satulan korkeuden säätäminen

4.2.1 Sopivan satulan korkeuden määrittäminen

VAROITUS! Varmista, että satulan yläasennon merkintä on satulaloppan reunan alapuolella.

HUOM.! Jos et ylety polkimeen tai lantiosi keinuu polkiessasi, satula on liian korkealla. Kun poljet päkiällä, polvien on oltava hieman koukussa.

- Varmista, että satula on säädetty sopivaan asentoon.

- 1 Löysää satulan kiinnike ja säädä satulan korkeus sopivaan asentoon. Siirrä satulaa pienillä säädöillä löytääksesi oikean asennon.
- 2 Säädä tarvittaessa satulan kulmaa. Löysää satulankiinnityspultti, säädä kulmaa ja kiristä pultti. (Kuva 7)

4.3 Seisomakorkeus

Seisomakorkeus on etäisyys (A) haaravälin ja pyörän rungon yläputken välillä. Arvo mitataan tyypillisesti siitä, missä kuljettaja seisoo, kun hän nousee pyörän selästä. (Kuva 8)

HUOM.! Seisomakorkeus on tärkeää mitata mukavuuden ja turvallisuuden näkökulmasta, erityisesti silloin, kun tuotetta käytetään epätasaisessa maastossa, jossa pyörän selästä voi joutua nousemaan odottamattomasti.

HUOM.! Käytä pyöräilykenkiä, kun tarkistat seisomakorkeuden. Kengät voivat muuttaa jalkojen pituutta.

HUOM. Kun mittaat seisomakorkeutta, tarkista tyhjä tila aina siitä kohdasta, jossa ajaja seisoo rungon päällä.

- Polkupyörän yläputken ja haaravälin välissä on oltava vähintään 50 mm vapaata tilaa, kun seisot polkupyörän päällä.
- Kovaa ajavat voivat säätää tyhjäksi tilaksi 75–125 mm paremman ohjattavuuden varmistamiseksi.

- 1 Seiso polkupyörän päällä jalat tasaisesti maassa. Sinun on pystyttävä ylittämään runko.
- 2 Mittaa rungon putken yläosan ja haaravälin välinen etäisyys.

4.4 Jarrujen käyttäminen

VAROITUS! Älä käytä tuotetta, jos jarrut eivät toimi oikein.

VAROITUS! Älä käytä etujarrua, kun käännyt tuotetta tai olet liukkaalla alustalla.

HUOM.! Ohjaustangon vasemmalla puolella oleva jarrukahva koskee etujarrua ja oikealla oleva jarrukahva takajarrua.

Tuotteessa on levyjarrut edessä ja takana.

- Säädä jarrukahvaa tarvittaessa.
- Kytke takajarru (oikea jarrukahva) ennen kuin painat etujarrua.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5 Huolto

5.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote säännöllisesti.
- Puhdista miedolla pesuaineella. Älä käytä rasvanpoistotuotteita, jotka voivat tunkeutua laakereihin ja ketjuun ja häiritä voitelua.

5.2 Ketjun voitelu

Ketju on voideltava säännöllisin väliajoin. Jos ketju on kuiva, se voi ruostua ja vaurioitua.

- 1 Voitele ketju sopivalla ketjuöljyllä.
- 2 Liikuta poljinta muutama kierros, jotta öljy pääsee niveleen.
- 3 Pyyhi ketju liinalla.

5.3 Ketjun säätäminen

HUOM.! Jos ketjua voi liikuttaa enemmän kuin yhden senttimetrin verran ylös tai alas, sitä on kiristettävä. Ketjua ei saa kiristää liikaa. Varmista, että voit liikuttaa sitä ylös ja alas.

- 1 Löysää taka-akselin mutterit.
- 2 Vedä takapyörää taaksepäin ketjun venyttämiseksi.
- 3 Varmista, että takapyörä on suorassa. Kiristä taka-akselin mutterit kunnolla.

5.4 Jarrukahvojen säätäminen

Kuva 9

Jarrun tulee toimia täydellä teholla, kun jarrukahva painetaan puoliväliin (A).

! **HUOMIO!** Kahvaa ei saa työntää kiinni ohjaustankoon.

HUOM.! Jarru ei saa hangata vannetta vasten, kun jarrukahvaa ei paineta.

- 1 Käännä jarrukahvan säätöholkkia (B) lisätäksesi tai vähentääksesi jarrukahvan liikettä.
- 2 Jos tarvitaan suurempaa säätöä, vapauta jarruvarren vaijerilukko. Siirrä vaijeri sopivaan asentoon ja kiristä vaijerilukko kokonaan.

HUOM.! Jos haluat vaihtaa jarruvaijerit, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

5.5 Levyjarrujen säätäminen

- 1 Tarkista renkaan ja rungon välinen tila molemmilta puolilta.
- 2 Jos rengas ei ole keskellä, löysää pyörän akselin mutterit ja keskitä pyörä.

5.5.1 Levyjarrun kohdistaminen

Kuva 10

- 1 Tarkista, mikä puoli on säädettävä (A).
- 2 Säädä levyjarrusatulan ruuveja (B) ja (C). Tee pieniä säätöjä, pyöritä pyörää ja havainnoi, ilmeneekö hankausääniä tai kitkaa.
- 3 Jos jarruvaijeri on irrotettu levyjarrusatulasta, löysää säätöholkin pulttia.
- 4 Pujota vaijeri säätöholkin aukon (E) läpi ja kiristä pultti.

5.6 Vaihteiden säätäminen

Kuva 11

- Vaihteiston vaijerin kireys säädetään vaihtajan säätöruuvilla (C).
- Alarajan ruuvi (B) valitsee, kuinka pitkälle takavaihtaja kulkee pyörään.
- Ylärajan ruuvi (A) valitsee, kuinka pitkälle kotelo kulkee runkoon.

- 1 Siirrä takavaihte suurimmalle asetukselle.
- 2 Irrota takavaihtajan vaijeri kaapelin kiinnityspultista (D) ja aseta ketju pienimmälle ketjupyörälle.
- 3 Säädä ylärajan ruuvia niin, että ketju ja pienin ketjupyörä on kohdistettu pystysuuntaisesti. Varmista, että ketjun kireys on oikea.
- 4 Liitä vaijeri uudelleen ja kiristä vaijeri ankkurissa.
- 5 Siirrä ketju suurimpaan hammaspyörään, säädä alarajan ruuvia niin, että ketju ja suurin hammaspyörä on kohdistettu pystysuuntaisesti.

Huom! Jos et pysty siirtämään ketjua suurimpaan hammaspyörään, käännä alarajan ruuvia vastapäivään. Tämä antaa ketjun liikkua pyörää kohti.

- 6 Vaihda eri vaihteisiin ja varmista, että vaihteet toimivat sujuvasti.

5.7 Renkaiden ja vanteiden tarkastaminen

- Tarkista pinnat säännöllisesti, varmista, että ne on kiristetty oikein ja että pyörät eivät ole vääntyneet tai vaurioituneet.
- Tarkista kulumisviiva vanteen sivulla. Vaihda vanne, jos et näe kulumisviivaa.
- Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisin väliajoin. Katso oikea ilmanpaine renkaan kyljestä.
- Tarkista renkaat säännöllisesti varmistaaksesi, että ne eivät ole vaurioituneet.
- Älä anna renkaan koskettaa öljyä, bensiiniä, parafiinia tai aineita, jotka voivat vahingoittaa kumia.

5.8 Ohjaustangon ja ohjainkannattimen säätäminen

! **VAROITUS!** Varmista, että ohjaustangon pylvään yläosan merkintä on haarukkaputken reunan alapuolella.

! **VAROITUS!** Varmista, että ohjaustanko ei pyöri haarukkaputkessa.

Kuva 12

- 1 Irrota ohjaustangon kiinnityspultit (A) viisimillisellä kuusiokoloavaimella.
- 2 Siirrä ohjaustankoa ylös tai alas sopivaan asentoon, jossa voit istua mukavassa asennossa ja yletyt helposti ohjaustankoon ja jarruvipuihin.
- 3 Kohdista ohjainkannatin etupyörän suuntaisesti.

HUOM.! Ohjaustangon tulee olla samalla korkeudella tai matalammalla kuin satulan. Varmista myös, että ohjainkannatin on linjassa etupyörän kanssa.

- 4 Kiristä ohjaustangon kiinnityspultit kokonaan.

5.9 Ohjainlaakerin kireyden säätäminen

HUOM.! Jos ohjainkannatin liikkuu tai on löysä, on ohjainlaakerin kireyttä säädettävä.

! **HUOMIO!** Älä kiristä liikaa, koska se voi vahingoittaa laakeria.

Kuva 12

- 1 Löysää ohjaustangon kiinnityspultit (A) viisimillisellä kuusiokoloavaimella.
- 2 Kiristä yläkantta (B) kääntämällä sitä myötäpäivään. Tee toimintatesti varmistaaksesi, että ohjainlaakerisarja on kiristetty oikein.

HUOM.! Tarkista toiminta pitämällä etujarrua pohjassa ja kääntämällä ohjaustankoa ensin yhteen suuntaan ja sitten takaisin.

- 3 Kohdista ohjainkannatin etupyörän suuntaisesti.
- 4 Kiristä ohjaustangon kiinnityspultit.

6 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Säilytä tuotetta suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Huolto

- Jotta tuote pysyy turvallisena, vaihda turvallisuusosien tilalle vain alkuperäisiä varaosia.
- Anna valtuutetun huoltokeskuksen huoltaa tuote puolen vuoden välein. Tarvittaessa huolla tuote useammin.
- Kun säädät tuotetta, varmista seuraavat asiat:
 - Kaikki ruuvit on kiristetty oikein.
 - Vaijerit eivät ole vaurioituneet.
 - Vaijerit on asennettu runkoon oikein.

9 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Renkaan koko	584 x 54 mm
Pyörän koko	27,5"
Rungon koko	45 cm
Rungon materiaali	Alumiini
Vanteen materiaali	Alumiini
Jarrujen tyyppi	Levyjarru
Vaihde	Shimano, Tourney
Vaihteiden lukumäärä	21
Jousitus edessä	Kyllä
Jousitus takana	Ei
Paino	17,5 kg
Enimmäiskuorma (kuljettajan paino)	120 kg

Sommaire

1 Introduction	59
1.1 Le produit.....	59
1.2 Utilisation prévue.....	59
1.3 Symboles.....	59
1.4 Présentation du produit.....	59
2 Sécurité	60
2.1 Définitions relatives à la sécurité.....	60
2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	60
3 Montage	60
3.1 Outils d'assemblage et de réglage.....	60
3.2 Couple recommandé pour les différents composants.....	60
3.3 Pour installer le guidon.....	61
3.4 Pour installer la selle.....	61
3.6 Pour assembler les pédales.....	62
3.7 Pour fixer la sonnette et les catadioptrés.....	62
4 Utilisation	62
4.1 À faire avant l'utilisation.....	62
4.2 Pour régler la hauteur de la selle.....	62
4.3 Hauteur d'entrejambe.....	62
4.4 Pour utiliser les freins.....	63
5.6 Pour régler les vitesses.....	64
5.8 Pour régler le guidon et la potence.....	64
5.9 Pour régler la tension du jeu de tête.....	64
6 Entreposage	65
7 Mise au rebut	65
8 Entretien	65
9 Données techniques	65

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un vélo de montagne.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour le cyclisme sur et hors route.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Le produit mis au rebut doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Guidon
2. Levier de frein, droit
3. Câble de frein, droit
4. Potence de guidon
5. Câble de frein, gauche
6. Levier de frein, gauche
7. Levier de vitesse
8. Vis de compression
9. Levier de vitesse
10. Pince de dégagement rapide de la tige de selle
11. Cadre
12. Réflecteur avant
13. Fourche à suspension
14. Réflecteur de rayon
15. Roue avant
16. Frein à disque
17. Pédales
18. Pédales à pédale
19. Pignon de chaîne
20. Chaîne
21. Dérailleur
22. Pneu arrière
23. Cassette
24. Frein à disque

- 25. Réflecteur arrière
- 26. Tige de selle
- 27. Selle
- 28. Clé multiple
- 29. Clé hexagonale 4 mm
- 30. Clé hexagonale 5 mm
- 31. Clé hexagonale 6 mm

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions crée un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT ! Les instructions décrivent comment rouler en toute sécurité et maintenir le produit en bon état. Lisez attentivement les instructions et suivez-les.

- Lisez et respectez les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans le connaître.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Seul du personnel agréé peut réparer ou remplacer les pièces cassées. Cela garantit la possibilité d'utiliser le produit en toute sécurité.
- Le produit est un véhicule. Respectez toujours le Code de la route local.
- Ne prenez pas de passager.

- Portez toujours un casque de vélo.
- S'il fait sombre, des phares doivent être fixés et utilisés sur le produit. Portez des vêtements clairs, si possible.

REMARQUE ! Les phares avant et arrière ne sont pas fournis avec le produit.

- La puissance des freins est réduite lorsqu'ils sont mouillés. Pédalez plus lentement et freinez plus tôt que par temps sec.
- N'accrochez rien au guidon qui pourrait affecter le pilotage du produit ou se coincer dans la roue avant.

3 Montage

3.1 Outils d'assemblage et de réglage

- Clé multiple taille 13, 14, 15 mm.
- Taille des clés hexagonales : 4, 5, 6 mm.
- Tournevis.
- Graisse.

3.2 Couple recommandé pour les différents composants

⚠ ATTENTION ! Appliquez le bon couple (force de serrage) à tous les raccords à vis du produit. Si le couple est trop élevé, la vis, l'écrou ou d'autres composants de la partie du produit peuvent être endommagés. Si le couple est trop faible, l'articulation de la vis peut se desserrer. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- Utilisez toujours une clé dynamométrique pour serrer les boulons et les écrous.
- Reportez-vous toujours à la valeur du couple de serrage indiquée sur les composants. Si aucune valeur de couple n'est indiquée, reportez-vous au tableau ci-dessous :

Composants	Couple Nm
Manivelle, acier	30
Manivelle, aluminium	40
Pédales	40
Ecrou de roue, avant	25
Ecrou de roue, arrière	40
Boulon d'expansion de la tige	8
Vis de serrage à tête A	9
Vis de serrage sur la poignée	10
Vis de serrage de la tige de selle M8	20

Composants	Couple Nm
Vis de serrage de la tige de selle M6	14
Support de tige de selle	20
Blocs de freinage	6
Fermeture Dynamo	10
Collier de serrage sur cadre en carbone	5
Porte-bouteille sur cadre en carbone	2
Boulon du guidon	6-8
Potence du guidon et boulon du collier de fourche	6-8
Tige de selle	Attache rapide

3.3 Pour installer le guidon

⚠ ATTENTION ! Assurez-vous que les câbles de frein et les câbles de vitesse sont du bon côté du cadre et de la fourche avant.

⚠ ATTENTION ! Si les câbles ne sont pas correctement positionnés, vérifiez que le guidon ou la fourche est dans la bonne position.

Figure 2

- 1 Retirez le support (A) sur la potence à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

REMARQUE ! Veillez à ce que le support (A) soit centré et à ce que l'angle soit correct par rapport au frein à main et au niveau de vitesse.

- 2 Fixez le guidon (B) sur la potence.

REMARQUE ! Si nécessaire, desserrez les vis (C) et faites tourner la fourche ou le guidon.

- 3 Installez le support et serrez les 2 vis hexagonales en croix.

3.4 Pour installer la selle

Figure 3

- 1 Fixez la selle à la tige de selle (A).
- 2 Graissez la tige de selle.
- 3 Glissez la tige de selle dans le tube de selle.

REMARQUE ! Veillez à ce que le marquage de la hauteur minimale sur la tige de selle se trouve en dessous du bord du tube de selle.

- 4 Verrouillez la tige de selle (B) à la hauteur voulue, en veillant à ce que le collier de serrage rapide soit complètement serré.

3.5 Pour assembler la roue avant

Le produit est doté d'un axe à fixation rapide qui maintient les roues dans le cadre et la fourche.

REMARQUE ! L'écrrou de réglage contrôle la tension. Si la tension est trop élevée, il sera difficile de fermer le levier et si la tension est trop faible, la roue ne sera pas correctement fixée.

⚠ ATTENTION ! Assurez-vous que le levier d'attache rapide est correctement serré.

- Installez la roue droite et assurez-vous qu'elle est correctement fixée dans la fourche.
- Fermez toujours le levier d'attache rapide en l'orientant vers l'arrière. Cela évite que le levier ne s'accroche à des objets lorsque vous roulez.

Figure 4

- 1 Retirez l'écrrou de réglage et un ressort conique de la broche.
- 2 Introduisez la broche dans l'axe de la roue à l'aide du levier de serrage rapide situé sur le côté gauche du cadre du produit.
- 3 Réinstallez le ressort conique (la petite extrémité en premier) et l'écrrou de réglage.
- 4 Insérez l'axe dans les pattes de la fourche. Assurez-vous que la roue est alignée au centre et qu'elle pointe dans la bonne direction.
- 5 Maintenez le levier à moitié ouvert. Tournez l'écrrou de réglage jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

REMARQUE ! Ne tournez pas le levier pour régler la tension.

- 6 Utilisez votre paume pour fermer le levier. Vous devez sentir une résistance à mi-chemin du mouvement du levier, poussez fort jusqu'à ce que le levier soit complètement fermé.
- 7 Vérifiez que la roue n'oscille pas. Si la roue oscille, relâchez le levier, serrez l'écrrou et répétez l'étape 5-6.

3.6 Pour assembler les pédales

⚠ ATTENTION ! Veillez à ce que les pédales soient correctement installées.

Figure 5

3.6.1 Pour fixer la pédale droite

1 Tournez la pédale dans le sens des aiguilles d'une montre du côté chaîne du bras de manivelle. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale droite portant la marque « R ».

2 Serrez le boulon.

3.6.2 Pour fixer la pédale gauche

1 Tournez la pédale dans le sens antihoraire, du côté opposé. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale gauche portant la marque « L ».

2 Serrez le boulon.

3.7 Pour fixer la sonnette et les catadioptres

Figure 6

1 Fixez le catadioptr arrière (A) sur la tige de selle.

2 Fixez le catadioptr avant et la sonnette sur le guidon (B).

4 Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! Utilisez un serre-pantalon ou tout équipement similaire pour réduire à un minimum le risque de coincement dans la chaîne ou les pignons.

4.1 À faire avant l'utilisation

- Assurez-vous que la hauteur de la selle et du guidon est correctement réglée.
- Assurez-vous que le produit comporte des freins en état de marche.
- Assurez-vous que le produit dispose d'un feu avant avec une lumière blanche et d'un feu arrière avec une lumière rouge. Assurez-vous que les feux peuvent être allumés.
- Vérifiez que les réflecteurs du produit sont correctement installés, propres et non obscurcis. Remplacez les réflecteurs endommagés.
- Pour éviter les accidents et les blessures, apprenez à utiliser correctement les composants et accessoires du produit.

- Veillez à ce que les freins arrêtent bien les roues lorsqu'ils sont serrés.
- Veillez à ce que toutes les vis et tous les composants soient serrés et correctement installés.
- Veillez à ce que les roues soient correctement installées.
- Veillez à ce que les jantes ne soient pas endommagées.
- Veillez à ce que les pneus ne soient pas endommagés et à ce qu'ils aient la bonne pression d'air. Reportez-vous au marquage sur les pneus.
- Veillez à ce que le guidon bouge correctement.

4.2 Pour régler la hauteur de la selle

4.2.1 Pour déterminer la hauteur applicable de la selle

⚠ AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le marquage de la position supérieure sur la selle se trouve sous le bord du tube de selle.

REMARQUE ! Si vous ne pouvez pas atteindre la pédale ou si vos hanches se balancent lorsque vous pédalez, la selle est trop haute. Lorsque vous pédalez avec la pointe du pied, vos genoux doivent être légèrement fléchis.

- Assurez-vous que la selle est réglée dans une position appropriée.

1 Desserrez le collier de serrage de la selle et réglez la hauteur de la selle sur la position appropriée. Déplacez la selle par de petits ajustements pour trouver la bonne position.

2 Si nécessaire, ajustez l'angle de la selle. Desserrez le boulon qui fixe la selle, ajustez l'angle et serrez le boulon. (Figure 7)

4.3 Hauteur d'entrejambe

La hauteur d'entrejambe est la distance (A) entre l'entrejambe et le tube supérieur du cadre du vélo. La valeur est généralement mesurée à l'endroit où le cycliste se tient debout lorsqu'il descend de son vélo. (Figure 8)

REMARQUE ! Il est important de mesurer la hauteur d'entrejambe pour des raisons de confort et de sécurité, en particulier lorsque le produit est utilisé sur un terrain accidenté où des descentes inattendues se produisent.

REMARQUE ! Portez vos chaussures de cyclisme lorsque vous vérifiez la hauteur d'entrejambe. Les chaussures peuvent modifier votre longueur de jambes.

REMARQUE ! Lorsque vous mesurez la hauteur d'entrejambe, vérifiez toujours le dégagement à l'endroit où le conducteur se tient debout au-dessus du cadre.

- Vous devez disposer d'un dégagement d'au moins 50 mm entre le tube supérieur et votre entrejambe lorsque vous vous tenez au-dessus du vélo.
- Les cyclistes agressifs peuvent utiliser un dégagement de 75 à 125 mm (3 à 5 pouces) pour une meilleure manœuvrabilité.

- 1 Placez-vous au-dessus du vélo, les pieds à plat sur le sol. Vous devez être en mesure d'enjamber le cadre.
- 2 Mesurez le dégagement entre le haut du tube du cadre et l'entrejambe.

4.4 Pour utiliser les freins

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas un produit si les freins ne fonctionnent pas correctement.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne serrez pas le frein avant quand vous tournez ou roulez sur une surface glissante.

REMARQUE ! La poignée de frein située sur le côté gauche du guidon commande le frein avant tandis que la poignée de frein située sur le côté droit commande le frein arrière.

Le produit est équipé de freins à disque à l'avant et à l'arrière.

- Ajustez le levier de frein si nécessaire.
- Serrez le frein arrière (poignée de frein droite) avant de serrer le frein avant.

5 Maintenance

5.1 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit à intervalles réguliers.
- Nettoyez-le à l'aide d'un détergent doux. N'utilisez pas de produits dégraissants qui pourraient pénétrer dans les roulements et la chaîne, et compromettre la lubrification.

5.2 Pour lubrifier la chaîne

La chaîne doit être lubrifiée à intervalles réguliers. Si la chaîne est sèche, elle peut rouiller et s'endommager.

- 1 Lubrifiez la chaîne avec de l'huile de chaîne appropriée.

- 2 Déplacez la pédale de quelques tours pour laisser l'huile pénétrer dans le maillon.
- 3 Essayez la chaîne à l'aide d'un chiffon.

5.3 Pour régler la chaîne

REMARQUE ! Si la chaîne peut être déplacée de plus de 1 cm vers le haut ou vers le bas, elle doit être tendue. La chaîne ne doit pas être trop tendue, assurez-vous de pouvoir la déplacer de haut en bas.

- 1 Desserrez les écrous sur l'essieu arrière.
- 2 Tirez la roue arrière vers l'arrière pour tendre la chaîne.
- 3 Assurez-vous que la roue arrière est droite. Serrez complètement les écrous sur l'essieu arrière.

5.4 Pour régler les poignées de frein

Figure 9

Le frein doit exercer toute sa puissance lorsque la poignée de frein est poussée à mi-course (A).

⚠ ATTENTION ! La poignée ne doit pas être poussée complètement vers le guidon.

REMARQUE ! Le frein ne doit pas appuyer contre la jante quand la poignée de frein n'est pas serrée.

- 1 Tournez le bouton de réglage (B) dans la poignée de frein pour augmenter ou réduire le mouvement de la poignée de frein.
- 2 Si un réglage plus important est nécessaire, relâchez le verrou de câble sur le bras de frein. Déplacez le fil vers une position applicable et serrez complètement le verrou du fil.

REMARQUE ! Pour changer les câbles de frein, adressez-vous à un centre de service agréé.

5.5 Pour régler les freins à disque

- 1 Vérifiez l'espace entre le pneu et le cadre de chaque côté.
- 2 Si le pneu n'est pas centré, desserrez les écrous de l'axe de roue et centrez la roue.

5.5.1 Pour aligner le frein à disque à l'intérieur du barillet

Figure 10

- 1 Examinez le côté qui doit être ajusté (A).
- 2 Réglez les vis de l'étrier de frein à disque (B) et (C). Faites de petits ajustements, faites tourner la roue et détectez tout bruit de frottement ou de friction.
- 3 Si le câble de frein est déconnecté de l'étrier à disque ; desserrez le boulon (D) dans le barillet de réglage.
- 4 Passez le câble dans le trou (E) du barillet de réglage et serrez le boulon.

5.6 Pour régler les vitesses

Figure 11

- La tension du câble de vitesse est réglée à l'aide de la vis de réglage (C) sur le dérailleur.
- La vis de butée basse (B) sélectionne la distance jusqu'à laquelle le dérailleur arrière se déplacera jusqu'à la roue du vélo.
- La vis de butée HAUTE (A) sélectionne la distance à laquelle la chape se déplacera jusqu'au cadre.

- 1 Déplacez le pignon arrière vers le plus grand nombre.
- 2 Débranchez le câble du dérailleur arrière du boulon d'ancrage du câble (D) et placez la chaîne sur le plus petit pignon.
- 3 Ajustez la vis de butée supérieure de manière à ce que la chaîne et le plus petit pignon soient alignés verticalement. Veillez à ce que la tension de la chaîne soit appropriée.
- 4 Rebranchez le câble et serrez-le au niveau de l'ancrage.
- 5 Déplacez la chaîne vers le plus grand pignon, ajustez la vis de butée basse de manière à ce que la chaîne et le plus grand pignon soient alignés verticalement.

Remarque ! Si vous ne parvenez pas à déplacer la chaîne jusqu'au plus grand pignon, tournez la vis de butée inférieure dans le sens antihoraire. Cela permettra à la chaîne de se déplacer vers la roue.

- 6 Passez à différentes vitesses et assurez-vous qu'elles fonctionnent correctement.

5.7 Pour contrôler les pneus et les jantes

- Inspectez régulièrement les rayons, assurez-vous qu'ils sont correctement tendus et que les roues ne sont pas déformées ou endommagées.
- Vérifiez la ligne d'usure sur le côté de la jante. Remplacez la jante si vous ne voyez pas la ligne d'usure.
- Vérifiez régulièrement la pression d'air des pneus. Reportez-vous au côté du pneu pour connaître la pression d'air correcte.
- Vérifiez régulièrement les pneus pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Ne laissez pas le pneu entrer en contact avec de l'huile, de l'essence, de la paraffine ou des agents susceptibles d'endommager le caoutchouc.

5.8 Pour régler le guidon et la potence

! AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le marquage de la position supérieure sur la tige du guidon se trouve sous le bord du tube de fourche.

! AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le guidon ne tourne pas dans le tube de fourche.

Figure 12

- 1 Desserrez les boulons de l'étrier de direction (A) sur l'étrier du guidon à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
- 2 Déplacez le guidon vers le haut ou vers le bas jusqu'à une position appropriée où vous pouvez vous asseoir confortablement et accéder facilement au guidon et aux leviers de frein.
- 3 Alignez la potence avec la roue avant.

REMARQUE ! Le guidon doit être à la même hauteur ou plus bas que la selle et assurez-vous que la tige du guidon est alignée sur la roue avant.

- 4 Serrez complètement les boulons de l'étrier de direction.

5.9 Pour régler la tension du jeu de tête

REMARQUE ! Si la potence du guidon bouge ou est lâche, vous devez ajuster la tension du roulement de tête.

⚠ ATTENTION ! Ne serrez pas trop fort, car vous risquez d'endommager le roulement.

Figure 12

- 1** Desserrez les boulons de l'étrier de direction (A) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
- 2** Tournez le capuchon supérieur (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer. Effectuez un test de fonctionnement pour vous assurer que le jeu de roulements de la tête est correctement serré.

REMARQUE ! Pour vérifier le jeu, maintenez le frein avant et déplacez le guidon dans un sens, puis dans l'autre.

- 3** Alignez la potence avec la roue avant.
- 4** Serrez les boulons de l'étrier de direction.

6 Entreposage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Conservez le produit dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Entretien

- Pour préserver la sécurité du produit, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine lorsque vous remplacez des pièces de sécurité.
- Confiez l'entretien du produit à un centre d'entretien agréé tous les 6 mois. Effectuez des entretiens plus fréquents si nécessaire.
- Après avoir effectué les ajustements, assurez-vous que :
 - Toutes les vis sont correctement serrées.
 - Les fils ne sont pas endommagés.
 - Les fils sont correctement installés sur le cadre

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Taille des pneus	584 x 54 mm
Taille des roues	27,5 "
Taille du cadre	45 cm
Matériau du cadre	Aluminium
Matériau des jantes	Aluminium
Type de frein	Frein à disque
Vitesse	Shimano, Tourney
Nombre de vitesses	21
Suspension avant	Oui
Suspension arrière	Non
Poids	17,5 kg
Charge maximale (poids du cycliste)	120 kg

Inhoudsopgave

1 Inleiding	66
1.1 Het product.....	66
1.2 Beoogd gebruik.....	66
1.3 Symbolen.....	66
1.4 Productoverzicht.....	66
2 Veiligheid	67
2.1 Definities van veiligheid.....	67
2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	67
3 Montage	67
3.1 Gereedschap voor montage en afstelling.....	67
3.2 Aanbevolen aanhaalmoment voor verschillende onderdelen.....	67
3.3 Het stuur plaatsen.....	68
3.4 Het zadel installeren.....	68
3.6 De pedalen monteren.....	69
3.7 De bel en de reflectoren bevestigen.....	69
4 Gebruik	69
4.1 Vóór gebruik doen.....	69
4.2 De zadelhoogte aanpassen.....	69
4.3 Stahoogte.....	69
4.4 De remmen gebruiken.....	70
5.6 De versnellingen afstellen.....	71
5.8 Het stuur en de stuurpen afstellen.....	71
5.9 De spanning van de koptelefoon instellen.....	71
6 Opbergen	72
7 Afvoeren	72
8 Onderhoud	72
9 Technische gegevens	72

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een mountainbike.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is geschikt voor gebruik op de weg of off-road fietsen.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Stuur
2. Remhendel, rechts
3. Remkabel, rechts
4. Stuurpen
5. Remkabel, links
6. Remhendel, links
7. Shifter
8. Compressieschroef
9. Shifter
10. Snelspanklem zadelpen
11. Frame
12. Voorreflector
13. Verende voorvork
14. Spaakreflector
15. Voorwiel
16. Schijfrem
17. Pedaal
18. Pedaalcrank
19. Kettingtandwiel
20. Ketting
21. Derailleur
22. Achterband
23. Cassette

- 24. Schijfrem
- 25. Achterreflector
- 26. Zadelpen
- 27. Zadel
- 28. Multispanner
- 29. Inbussleutel 4 mm
- 30. Inbussleutel 5 mm
- 31. Inbussleutel 6 mm

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **VOORZICHTIG!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **WAARSCHUWING!** De instructies beschrijven hoe u veilig kunt rijden en het product in goede staat kunt houden. Lees de instructies aandachtig door en volg ze op.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Alleen erkend personeel mag kapotte onderdelen repareren of vervangen. Dit zorgt ervoor dat het product veilig te gebruiken is.
- Het product is een vervoermiddel. Volg altijd de plaatselijke verkeersregels.
- Neem geen passagiers mee op het product.

- Draag altijd een fietshelm.
- Bevestig bij rijden in het donker verlichting aan het product en gebruik deze. Draag zo mogelijk lichte kleding.

LET OP! Voor- en achterlichten zijn niet bij het product inbegrepen.

- De kracht van de rem wordt verminderd als de rem nat is. Fiets langzamer en rem eerder dan bij droog weer.
- Hang niets aan het stuur dat de besturing van het product beïnvloedt of verstrikt kan raken in het voorwiel.

3 Montage

3.1 Gereedschap voor montage en afstelling

- Multispanner maat 13, 14, 15 mm.
- Maat inbussleutels: 4, 5, 6 mm.
- Schroevendraaiers.
- Vet.

3.2 Aanbevolen aanhaalmoment voor verschillende onderdelen

! **VOORZICHTIG!** Pas het juiste aanhaalmoment (hoe ver ze zijn aangedraaid) toe op alle schroefverbindingen van het product. Als het aanhaalmoment te hoog is, kunnen de schroef, de moer of andere onderdelen van het productonderdeel beschadigd raken. Als het aanhaalmoment te laag is, kan de schroefverbinding losraken. Dit kan ongelukken en ernstig letsel veroorzaken.

- Gebruik altijd een momentsleutel om bouten en moeren vast te draaien.
- Raadpleeg altijd de waarde van het aanhaalmoment die op de onderdelen is aangegeven. Als er geen momentwaarde is aangegeven, raadpleeg dan de onderstaande tabel:

Onderdelen	Aanhaalmoment Nm
Crankarm, staal	30
Crankarm, aluminium	40
Pedalen	40
Wielmoer, voor	25
Wielmoer, achter	40
Expanderbout steel	8
Klemschroeven A-kop	9
Klemschroef op handgreep	10

Onderdelen	Aanhaalmoment Nm
Klemschroeven zadelpen M8	20
Klemschroeven zadelpen M6	14
Beugel zadelpen	20
Remblokken	6
Dynamosluiting	10
Zadelklem op koolstofframe	5
Fleshouder op koolstofframe	2
Bout van stuur	6-8
Stuurpen en vorkklembout	6-8
Zadelpen	Snelspan

3.3 Het stuur plaatsen

! **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor dat de remkabels en de versnellingskabels aan de juiste kant van het frame en de voorvork zitten.

! **VOORZICHTIG!** Als de kabels niet correct zijn, controleer dan of het stuur of de vork in de juiste positie staat.

Afbeelding 2

- 1 Verwijder de beugel (A) op de steel met een inbusleutel van 5 mm.

LET OP! Zorg ervoor dat de beugel (A) gecentreerd is en dat de hoek ten opzichte van de handrem en het versnellingsniveau correct is.

- 2 Bevestig het stuur (B) aan de stuurpen.

LET OP! Draai, indien nodig, de schroeven (C) los en draai de vork of het stuur.

- 3 Plaats de beugel en draai de 2 zeskantschroeven kruislings vast.

3.4 Het zadel installeren

Afbeelding 3

- 1 Bevestig het zadel aan de zadelpen (A).
- 2 Breng vet aan op de zadelpen.
- 3 Monteer de zadelpen in de zetelbuis.

LET OP! Zorg ervoor dat de markering voor minimale hoogte op de zadelpen zich onder de rand van de zetelbuis bevindt.

- 4 Zet de zadelpen (B) vast op de gewenste hoogte en zorg ervoor dat de snelspanklem volledig is vastgedraaid.

3.5 Het voorwiel monteren

Het product heeft snelspan-assen die de wielen in het frame en de vork houden.

LET OP! De stelmoer regelt de spanning. Als de spanning te hoog is, zal het moeilijk zijn om de hendel te sluiten en als de spanning te laag is, zal het wiel niet goed bevestigd worden.

! **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor dat de snelspanhendel goed vastzit.

- Installeer het wiel recht en zorg ervoor dat het correct in de vork bevestigd is.
- Sluit de snelspanhendel altijd met de punt naar achteren. Dit voorkomt dat de hendel tijdens het rijden aan voorwerpen blijft haken.

Afbeelding 4

- 1 Verwijder de stelmoer en één conusveer van de spies.
- 2 Steek de spies door de wielas met de snelspanhendel aan de linkerkant van het frame van het product.
- 3 Plaats de kegelveer (eerst het kleine uiteinde) en de stelmoer terug.
- 4 Plaats de as in de uitvaleinden van de vork. Zorg ervoor dat het wiel in het midden is uitgelijnd en in de juiste richting wijst.
- 5 Houd de hendel half open. Draai de stelmoer totdat u weerstand voelt.

LET OP! Draai niet aan de hendel om de spanning aan te passen.

- 6 Gebruik uw handpalm om de hendel te sluiten. U moet halverwege de hendelbeweging weerstand voelen. Druk de hendel hard aan totdat hij volledig gesloten is.
- 7 Controleer of het wiel niet wiebelt. Als het wiel wiebelt, laat u de hendel los, draait u de moer vast en herhaalt u stap 5-6.

3.6 De pedalen monteren

! **VOORZICHTIG!** Zorg ervoor dat de pedalen correct zijn geplaatst.

Afbeelding 5

3.6.1 Het rechterpedaal bevestigen

1 Draai het pedaal met de klok mee aan de kettingzijde van de krukarm. Raadpleeg de markering op het pedaal: het rechterpedaal is gemarkeerd met 'R'.

2 Draai de bout vast.

3.6.2 Het linkerpedaal bevestigen

1 Draai het pedaal tegen de klok in, aan de andere kant. Raadpleeg de markering op het pedaal: het linkerpedaal is gemarkeerd met 'L'.

2 Draai de bout vast.

3.7 De bel en de reflectoren bevestigen

Afbeelding 6

1 Bevestig de achterreflector (A) op de zadelpen.

2 Bevestig de voorreflector en de bel aan het stuur (B).

4 Gebruik

! **WAARSCHUWING!** Gebruik een beenband of soortgelijke uitrusting om het risico op beknelling in de ketting of tandwielen te minimaliseren.

4.1 Vóór gebruik doen

- Zorg ervoor dat de hoogte van het zadel en het stuur correct zijn afgesteld.
- Zorg ervoor dat het product is gemonteerd met goed functionerende remmen.
- Zorg ervoor dat het product een voorlicht heeft met een wit licht en een achterlicht met een rood licht. Zorg ervoor dat de lampen kunnen branden.
- Controleer of de reflectoren van het product correct zijn geïnstalleerd, schoon zijn en niet worden verduisterd. Vervang beschadigde reflectoren.
- Ontdek hoe u de onderdelen en accessoires van het product correct gebruikt om ongelukken en verwondingen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de remmen de wielen stoppen wanneer ze worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat alle schroeven en componenten zijn vastgedraaid en correct zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat de wielen correct zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat de velgen niet beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat de banden niet beschadigd zijn en dat ze de juiste luchtdruk hebben. Raadpleeg de markering op de banden.
- Zorg ervoor dat de besturing correct beweegt.

4.2 De zadelhoogte aanpassen

4.2.1 De gewenste hoogte van het zadel vinden

! **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de markering voor de bovenste positie op het zadel zich onder de rand van de zadelbuis bevindt.

LET OP! Als u niet bij het pedaal kunt of uw heupen wiebelen als u trapt, is het zadel te hoog. Wanneer u met de bal van uw voet trapt, moeten uw knieën een lichte buiging hebben.

- Zorg ervoor dat het zadel in de juiste stand staat.

1 Draai de zadelklem los en stel de hoogte van het zadel in op de gewenste positie. Verplaats het zadel met kleine aanpassingen om de juiste positie te vinden.

2 Pas indien nodig de hoek van het zadel aan. Draai de bout los waarmee het zadel vastzit, pas de hoek aan en draai de bout weer vast. (Afbeelding 7)

4.3 Stahoogte

De stahoogte is de afstand (A) tussen het kruis en de bovenbuis van het fietsframe. De waarde wordt meestal gemeten op de plek waar de fietser zou staan wanneer hij van de fiets afstapt. (Afbeelding 8)

LET OP! Het is belangrijk om de stahoogte te meten voor comfort en veiligheid, vooral wanneer het product op oneffen terrein wordt gebruikt waar onverwacht moet worden afgestapt.

LET OP! Draag fietsschoenen wanneer u de starhoogte controleert. De schoenen kunnen uw beenlengte veranderen.

LET OP! Wanneer u de stahoogte meet, controleert u altijd de speling op het punt waar de berijder over het frame staat.

- U moet ten minste 50 mm ruimte hebben tussen de bovenbuis en uw kruis wanneer u over de fiets heen staat.
- Agressieve rijders kunnen 75–125 mm speling hebben voor betere manoeuvreerbaarheid.

1 Ga boven de fiets staan met uw voeten plat op de grond. U moet met gespreide benen over het frame kunnen staan.

2 Meet de ruimte tussen de bovenkant van de buis van het frame en het kruis.

4.4 De remmen gebruiken

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik een product niet als de remmen niet correct werken.

⚠ WAARSCHUWING! Trek de voorrem niet aan wanneer u keert op een gladde ondergrond.

LET OP! De remhendel aan de linkerkant van het stuur geldt voor de voorrem en de remhendel aan de rechterkant voor de achterrem.

Het product heeft schijfremmen aan de voor- en achterzijde.

- Stel indien nodig de remhendel af.
- Gebruik de achterrem (rechter remhendel) voordat u de voorrem aantrekt.

5 Onderhoud

5.1 Het product schoonmaken

- Maak het product regelmatig schoon.
- Reinig het met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen ontvettingsmiddelen die de lagers en ketting kunnen binnendringen en de smering kunnen verstoren.

5.2 De ketting smeren

De ketting moet regelmatig worden gesmeerd. Als de ketting droog is, kan deze gaan roesten en beschadigd raken.

- 1** Smeer de ketting met geschikte kettingolie.
- 2** Beweeg het pedaal een paar slagen om de olie in de schakel te laten lopen.
- 3** Veeg de ketting af met een doek.

5.3 De ketting afstellen

LET OP! Als de ketting meer dan 1 cm omhoog of omlaag kan worden bewogen, moet deze worden gespannen. De ketting mag niet te gespannen zijn, zorg ervoor dat u hem op en neer kunt bewegen.

- 1** Draai de moeren op de achteras los.
- 2** Trek het achterwiel naar achteren om de ketting uit te rekken.
- 3** Zorg ervoor dat het achterwiel recht staat. Draai de moeren op de achteras volledig vast.

5.4 De remhendels afstellen

Afbeelding 9

De rem moet vol vermogen worden uitgeoefend wanneer de remhendel half wordt ingedrukt (A).

⚠ VOORZICHTIG! De hendel mag niet volledig tegen het stuur worden gedrukt.

LET OP! De rem mag de velg niet raken als de remhendel niet wordt ingedrukt.

- 1** Draai de stelknop (B) in de remhendel om de beweging van de remhendel te vergroten of te verminderen.
- 2** Als een grotere afstelling nodig is, ontgrendel dan de kabelvergrendeling op de remarm. Verplaats de kabel naar een geschikte positie en draai de kabelvergrendeling volledig aan.

LET OP! Raadpleeg een erkend servicecentrum om de remkabels te vervangen.

5.5 De schijfremmen afstellen

- 1** Controleer aan beide kanten de ruimte tussen de band en het frame.
- 2** Als de band niet gecentreerd is, draait u de wielasmoeren los en centreert u het wiel.

5.5.1 De schijfrem in de bus uitlijnen

Afbeelding 10

- 1** Controleer welke kant moet worden aangepast (A).
- 2** Stel de schroeven (B) en (C) van de remklauw van de schijfrem af. Doe kleine aanpassingen, draai het wiel en luister naar signalen van schuren of frictie.

3 Als de remkabel bij de schijfremklauw los is, draait u de bout in (D) de stelbus los.

4 Haal de kabel door het gat (E) in de stelbus en draai de bout aan.

5.6 De versnellingen afstellen

Afbeelding 11

- De spanning van de versnellingskabel wordt afgesteld met de afstelschroef (C) op de derailleur.
- Met de ondergrensschroef (B) bepaalt u hoe ver de achterderailleur naar het wiel van de fiets beweegt.
- Met de bovengrensschroef (A) bepaalt u hoe ver de kooi naar het frame beweegt.

1 Zet het achterste tandwiel op het hoogste nummer.

2 Maak de kabel van de achterderailleur los van de kabelankerbout (D) en leg de ketting op het kleinste tandwiel.

3 Stel de bovengrensschroef dusdanig af dat de ketting en het kleinste tandwiel verticaal uitgelijnd zijn. Controleer of de spanning op de kabel correct is.

4 Verbind de kabel opnieuw en draai de kabelanker aan.

5 Verplaats de ketting naar het grootste tandwiel en stel de ondergrensschroef dusdanig af dat de ketting en het grootste tandwiel verticaal uitgelijnd zijn.

Let op: Als u de ketting niet naar het grootste tandwiel kunt verplaatsen, draait u de ondergrensschroef tegen de klok in. Zo kunt u de ketting in de richting van het wiel verplaatsen.

6 Schakel over naar een andere versnelling en controleer of de versnellingen soepel werken.

5.7 Banden en velgen controleren

- Controleer regelmatig de spaken en zorg ervoor dat ze goed gespannen zijn en dat de wielen niet krom of beschadigd zijn.
- Controleer de slijtagelijin aan de zijkant van de velg. Vervang de velg als u de slijtagelijin niet meer kunt zien.
- Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden. Raadpleeg de zijkant van de band voor de juiste luchtdruk.

- Controleer de banden regelmatig om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn.
- Laat de band niet in contact komen met olie, benzine, paraffine of middelen die het rubber kunnen beschadigen.

5.8 Het stuur en de stuurpen afstellen

! **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de markering voor de bovenste positie op de stuurpen zich onder de rand van de vorkbuis bevindt.

! **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het stuur niet in de vorkbuis draait.

Afbeelding 12

1 Maak de stuurklembouten (A) op de stuurklem los met een 5 mm inbusleutel.

2 Verplaats het stuur omhoog of omlaag naar een positie waarin u comfortabel kunt zitten en gemakkelijk bij het stuur en de remhendels kunt.

3 Lijn de stuurpen uit in lijn met het voorwiel.

LET OP! Het stuur moet op gelijke hoogte zitten met het zadel, of lager. Let ook op dat de stuurpen in lijn is met het voorwiel.

4 Draai de bouten van de stuurklemmen volledig vast.

5.9 De spanning van de koptelefoon instellen

LET OP! Als de stuurpen beweegt of los zit, moet u de spanning van het balhoofdlager aanpassen.

! **VOORZICHTIG!** Niet te vast aandraaien, want dit kan schade aan het lager veroorzaken.

Afbeelding 12

1 Draai de stuurklembouten (A) los met een 5 mm inbusleutel.

2 Draai de bovenste dop (B) tegen de klok in om hem vast te draaien. Voer een functietest uit om te controleren of het balhoofdlager goed vastzit.

LET OP! Om de speling te controleren houdt u de voorrem vast en beweegt u het stuur in één richting en weer terug.

- 3 Lijn de stuurpen uit met het voorwiel.

- 4 Draai de bouten van de stuurklem vast.

6 Opbergen

- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Bewaar het product op een koele en droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Houd het product weg van direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Onderhoud

- Om het product veilig te houden mag u alleen originele reserveonderdelen gebruiken wanneer u veiligheidsonderdelen vervangt.
- Laat een erkend servicecentrum elke 6 maanden onderhoud aan het product uitvoeren. Onderhoud het product vaker indien nodig.
- Controleer na het aanpassen of:
 - alle schroeven goed zijn aangedraaid;
 - de kabels niet zijn beschadigd;
 - de kabels correct op het frame zijn geïnstalleerd.

9 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Bandenmaat	584 x 54 mm
Wielmaat	27,5"
Framemaat	45 cm
Materiaal frame	Aluminium
Materiaal velg	Aluminium
Type rem	Schijfrem
Versnelling	Shimano, Toernooi
Aantal versnellingen	21
Ophanging voor	Ja
Vering achter	Nee
Gewicht	17,5 kg
Max. belasting (berijdersgewicht)	120 kg

KAYOBA

www.jula.com